



Šią vasarą Illinois gubernatoriaus dienoje, valstijos sostinėje Springfielde, susitiko su kongresmanu respublikonų lygos atstovai: Anatolijus Milūnas, Lygos pirmininkas, Pranas Jurkus, kongresmanas John M. Shimkus, Leonas Maskaliūnas, Vytautas Jasinevičius ir Mindaugas Baukus.

## NAUJA AMERIKOS DOKTRINA

Taip, *Dirva* yra lietuvių tautinės minties laikraštis. Norėčiau dar pridėti, kad vis dėlto jis, leidžiamas Amerikoje, yra didžia dalimi skiriamas Amerikoje gyvenantiems lietuviams, kuriems yra svarbios ir jų gyvenamojo krašto problemos. Šiandien jų yra nemažai. O jų tikslus išsprendimas palies ne tik milijonų amerikiečių, bet ir čia gyvenančių tūkstančių lietuvių gyvenimą.

Visi beveik kasdien skaitome apie nuolatinius JAV vadovų, prezidento, viceprezidento, valstybės sekretoriaus ir kitų aukštų pareigūnų pareiškimus, kad Amerika, saugodama savo kraštą ir visą pasaulį, turi kaip nors, ir greitai, kol dar ne vėlu, atremti, net ir karinėmis priemonėmis, masinio naikinimo ginklus turinčio Irako grėsmę.

Nors prezidentas Bush, jausdamas savo sąjungininkų nepritarimą jo kietai linijai prieš Iraką, paskutiniu metu sušvelnino savo kalbas apie reikalingumą tuojau pat užpulti Iraką pirm negu Saddam Hussein įsigis tikrai pavojingus masinio naikinimo ginklus, viceprezidentas Dick Cheney rugpjūčio 26 dieną, kalbėdamas Amerikos karo veteranams Nashville, TN, pareiškė, jog Amerika turi “sutvarkyti” Iraką, ir nelaukti, kol jo vadas Hussein bus tuos ginklus įsigijęs ir grasins ne tik Amerikai, bet ir visam pasauliui. Kartodamas Bush žodžius, jis sakė,

### Aleksas Vitkus

kad “laikas neina mūsų naujai”, ir kad “mes neturėtume užsimerkti ir nematyti to mirtino pavojaus, palikdami šią problemą spręsti sekančioms kartoms”. Bet Bush yra pažadėjęs, pirm negu pradėjęs kokius nors karo veiksmus prieš Iraką, ieškoti Kongreso ir Amerikos sąjungininkų (NATO) bei JT Saugumo tarybos pritarimo. (*JAV Kongreso pritarimas gautas, Red.*)

“Težino visas pasaulis, kad mes imsime bet kokių priemonių, kad apgintume savo laisvę ir mūsų saugumą”, - toliau tęsė Amerikos viceprezidentas, nors ir žinodamas, kad net ir artimiausi jos sąjungininkai tokiai karingai Amerikos pozicijai nepitaria. Neminėdamas pavardžių, Cheney prisipažino žinąs argumentus prieš bet kokią neatidėliojamą realią akciją prieš Iraką, ir tvirtino, kad su jais jis vis tiek nesutinka. O su jais - buvusiais valstybinio saugumo patarėjais Brent Scowcroft ir Valstybės sekretorium James Baker III - jis buvo kartu dirbęs prieš dešimt metų George Bush (tėvo) administracijoje! Cheney aiškina, kad jei lauktume toliau, kol Irakas turės atominę bombą, ir grasins, gali būti per vėlu rinktis draugų žygiui prieš jį.

Ar kantriai laukti (o taip pataria Saudi Arabijos princas

Abdullah) bent kol nežinome, kokioms sąlygoms Saddam įsileis JT inspektorius? Nesutinka Cheney ir su tuo, tvirtindamas, kad tokie inspektoriai būtų neefektyvūs. “Juk ir praeityje turėjome Irake inspektorius”, - tvirtino Cheney, - “ir jie nesutrukdė Irakui ten gaminti cheminius ir biologinius ginklus”. “Šaltojo karo doktrinos ir senoji sulaikymo politika”, - pridūrė jis, - “šių dienų terorizmo ir savižudžių ‘bombonešių’ eroje nebegalioja”.

Ar tik čia jau nepradeda lįsti yla iš maišo? Man atrodo, kad taip, nes Cheney pagaliau pareiškė, kad tuojau pradėtas karas prieš Iraką padėtų Amerikai užgesinti seniai vykstantį kruviną Izraelio-palestiniečių konfliktą. Amerikos arabų valstybių sąjungininkai su tuo nesutinka. Jie nori, kad pirmiau būtų susitvarkyta su to konfliktu. Mano nuomone, šiandien Irako gal daugiau turėtų bijoti Ariel Sharon, o ne Dick Cheney. Ameriką nuo Irako skiria tūkstančiai mylių, o Izraelis - vos ne Irako artima kaimynė.

Kaip ten bebūtų, po Cheney kalbos Bush spaudos atstovas Ari Fleischer pareiškė, kad Bush, pirm pradėdamas bet kokią akciją prieš Iraką, tarsis su Kongresu. Bet Bush advokatai (kas jie tokie?) bandė aiškinti, jog prezidentui nereikia Kongreso sutikimo. Pagal konstituciją jis yra vyriausias kariuomenės vadas. JT rezoliucija

(Nukelta į 4 p.)

## LIETUVA NEDARYS JOKIŲ NUOLAIĐŲ

**Vilnius**, spalio 17 d. (ELTA). Teikdamas svarbią reikšmę geriems kaimyniniams santykiams su Rusija, Lietuvos Seimo pirmininkas Artūras Paulauskas pabrėžia, kad tik per visavertės Lietuvos narystės Europos Sąjungoje ir Šengeno erdvėje prizmę gali būti sprendžiama Karaliaučiaus srities problema.

Komentuodamas Briuselyje vykusią Europos, Lietuvos, Lenkijos, Rusijos parlamentų vadovų diskusiją Karaliaučiaus srities klausimu, Seimo pirmininkas pažymėjo susitikime akcentavęs, kad Lietuva, baigusi derybinį skyrių su ES, išpareigojusi įvesti vizas, privalo jį įvykdyti, nes siekia savo tikslo - tapti ES nare, prisijungti prie Šengeno erdvės.

“Mes nedarysim jokių žingsnių, kurie trukdytų mūsų tikslams”, pabrėžė A. Paulauskas.

Pasak jo, Briuselyje Rusijos Dūmos vadovas Genadijus Seleznievas toliau emocionaliai gynęs siūlymą dėl bevizijų traukinių per Lietuvą, kuriais Rusijos piliečiai galėtų vykti iš Karaliaučiaus srities ir į ją.

Pasak Seimo pirmininko, Lietuva yra suinteresuota kaimyninės Karaliaučiaus srities plėtra. Naujų konsulatų srityje atidarymas, daugkartinių nebrangių vizų srities gyventojams išdavimas, A. Paulausko teigimu, būtų daug naudingesnis dalykas nei užplombuoti beviziai traukiniai. “Mes dėl bevizio traukinio pasisa-

kom labai kategoriškai. Bevizio traukinio važiavimas per Lietuvos teritoriją trukdytų prisijungti prie Šengeno sutarties. Negali būti jokių svarstymų apie tai šiandien, tol, kol mes neįstoję į ES, kol neprisijungę prie Šengeno sutarties”, sakė A. Paulauskas.

Pasak A. Paulausko, Briuselyje pareikšta labai aiški ir artikuliuota Lietuvos pozicija yra “geras signalas” ir Europos Sąjungai.

Lietuva, primena ELTA, jau yra paskelbusi, kad nuo 2003 metų sausio 1 d. panaikins vizų lengvatą į Karaliaučiaus sritį ir iš jos vykstantiems Rusijos piliečiams, kadangi tai yra išpareigojusi derybose su ES. Rusija, siekdama išsaugoti bevizį susisiekimą su sritimi, daro diplomatinį spaudimą ES valstybėms. Kol kas, be svarstymų, siūlymų, galutinio sprendimo ES šiuo klausimu nėra.

A. Paulauskas sutinka, kad artėjant sausio 1 d. klausimas darosi itin aktualus. Anot jo, Lietuva siūlo Rusijai atidaryti papildomus konsulatus, tartis dėl supaprastintų daugkartinių vizų ir kitų dalykų.

“Mes kalbamės dėl techninių dalykų, siūlom, kaip supaprastinti Rusijos piliečiams važiavimą. Tačiau turi būti geri norai ir iš Rusijos pusės”, sakė A. Paulauskas. Tam atvejui, jei nepavyktų susitarti su Rusija, anot A. Paulausko, irgi ruošiamasi. Spalio 27-28 d. numatomas oficialus Lietuvos Seimo pirmininko A. Paulausko vizitas į Maskvą.

## NAUJOS NARĖS Į NATO BUS PRIIMTOS DRAUGE

**Briuselis, Budapeštas**, spalio 17 d. (dpa-ELTA). Naujos narės į NATO bus priimtos drauge po dvejų metų. Tai Budapešte pareiškė NATO generalinio sekretoriaus pavaduotojas Minuto Rizzo, praneša dpa-ELTA.

Anot jo, kol kas sąjungai priklausančios šalys nėra nusprendusios, kurios valstybės bus pakviestos į organizaciją lapkritį Prahoje įvyksiančiame susitikime. Tačiau jau susitarta dėl veiksmų po viršūnių konferencijos. Prahos susitikime lapkričio 21-22 dienomis 19-os NATO valstybių ir vyriau-

sybių vadovai priims sprendimą dėl sąjungos plėtros. Beveik neabejojama, kad į NATO bus pakviestos septynios kandidatės iš dešimties: Lietuva, Latvija, Estija, Bulgarija, Rumunija, Slovakija ir Slovėnija. Albanija ir Makedonija kol kas neturi šansų prisijungti prie organizacijos. Kroatija oficialia kandidate tapo visiškai neseniai.

Pasak Minuto Rizzo, NATO naujomis narėmis bus išplėsta 2004 m. Penkios iš septynių tikėtinų naujų narių tais pačiais metais greičiausiai prisijungs ir prie Europos Sąjungos.

## ŽINIOS IŠ VILNIAUS

### ■ AIRIŲ LEIDYKLA KARALIAUČIŲ PRISKYRĖ LIETUVAI

Spalio mėn. 7 d. (BNS). Lietuvos, Rusijos ir Europos Sąjungos politikams besiginčijant, ar galimas bevizis režimas su Karaliaučiaus sritimi, privati Airijos leidykla šią problemą išsprendė originaliai - išspausdino žemėlapi, kuriame ši Rusijos dalis priskirta Lietuvai. Pasak dienraščio “Lietuvos rytas”, toks žemėlapis pateko į leidyklos “O’Brien Printing” spausdinamus darbo kalendorius, kurie platinami ne tik Europoje. Dienraščiui pasiteiravus apie čia skalbiamą netikslų Europos žemėlapi, leidyklos pardavimų direktorius Gary O’Brienas labai nustebo.

Laiške dienraščiui jis teigė, kad šį žemėlapi leidykla naudoja jau keletą metų ir jie pirmą kartą išgirdo pastabą dėl neteisingų Rusijos ir Lietuvos sienų. G.O’Brienas pažadėjo šią klaidą ištaisyti tik 2004 metais - 2003 metais visi šios leidyklos išleisti kalendoriai rodys didesnę Lietuvą, nei yra iš tikrųjų. Lietuvą pasiekęs leidinys skirtas Londone vykusios Tarptautinės oficialiosios statistikos asociacijos konferencijos dalyviams. Leidinį gavo visi 300 konferencijos dalyvių, tarp jų ir Rusijos atstovas.

Savo tinklapyje “O’Brien Printing” pristatoma kaip įmonė, turinti aukščiausius standartus ir ilgus metus kurtą gerą reputaciją.

### ■ V. LANDSBERGIS PRITARIA PREZIDENTUI

Tėvynės sąjungos pirmininkas, Seimo narys Vytautas Landsbergis kaip politiškai naudingą vertina Prezidento Valdo Adamkaus išsakytą naują siūlymą dėl Lietuvos galimo priėmimo į Šengeno erdvę dar iki jos narystės Europos Sąjungoje.

“Tai, kad Lietuva siūlo net avansu darytinus sprendimus dėl mūsų įėjimo į Šengeno sutartį, yra tiesiog ir įdomu, ir politiškai naudinga kaip taktikos veiksmas”, - sakė pirmadienį spaudos konferencijoje V.Landsbergis. Seimo narys taip pat sakė negalįs to vertinti realumo požiūriu, nes reikėtų, anot jo, labiau pasigilinti į taisykles, į Šengeno sutartį ir į kitus dalykus.

V.Landsbergis teigiamai vertina tai, kad Lietuva turi tokių preventyvių iniciatyvų, o ne tik laukia, kiek Rusijai pasiseks padaryti įtakos, palenkti į savo pusę kokius nors pavienius valstybių ar parlamentų vadovus Europoje, taip sukomplikuojant Lietuvos padėtį. “Mes nesame sėdintys ir laukiantys, ką pasakys apie mus kokie nors didesni viršininkai. Mes nesijaučiame, kad esame mažesni už didelius viršininkus”, - sakė jis.

ELTA primena, kad praėjusią savaitę su darbo vizitu Vokietijoje viešėjęs Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus išsakė naują siūlymą, kad galbūt Lietuvą reikėtų priimti į Šengeno erdvę dar iki jos narystės Europos Sąjungoje.

### ■ ATSIKAKĖ JAV PILIETYBĖS

Į prezidentus pretenduojantis Lietuvos krikščionių demokratų vadovas Kazys Bobelis tik spalio 11 d. atsisakė turėtos JAV pilietybės. Pasak Vyriausiosios rinkimų komisijos pirmininko Zenono Vaigausko, dėl įstatyminių spragų bei galimybės įvairiai interpretuoti galiojančius teisės aktus, dabar jau negalima kelti klausimo dėl K.Bobelio išrinkimo į Seimą 2000 m. teisėtumo, nors jis tuomet formaliai dar buvo JAV pilietis. Bet dėl dabartinio K.Bobelio noro siekti Prezidento kėdės VRK pirmininkas nėra tikras. “Pretendentui buvo išduoti parašų rinkimo lapai, tačiau kai ateis laikas jį registruoti oficialiu kandidatu į prezidentus, gali tekti kreiptis pagalbos į teismą, nes JAV pilietybės atsakymo reikalas dar nėra iki galo išspręstas. Aš tikrai nežinau, kaip reikėtų elgtis, nes įstatymas tiksliai neatsako į šį klausimą”, - teigė Z.Vaigauskas.

### ■ NAUJAS SEIMO NARYS

Naujuoju Seimo nariu tapo Seime prisiekęs Premjero Algirdo Brazausko sekretoriato vadovas Antanas Valys. Vyriausioji rinkimų komisija pripažino jo įgaliojimus ir įteikė jam Seimo nario pažymėjimą, informuoja ELTA.

A. Valys užėmė Seime nuo autoavarijoje patirtų sužalojimų spalio 7 dieną mirusio Socialdemokratinės koalicijos frakcijos nario Rimanto Ruzo vietą. R.Ruzas buvo išrinktas į Seimą pagal A.Brazausko socialdemokratinės koalicijos kandidatų sąrašą. A.Valys yra pirmasis šiame sąrašė kandidatas, nepatekęs į Seimą.

1952 metais Kretingoje gimęs Antanas Valys pagal išsilavinimą yra ekonomistas. Jis yra daug metų dirbęs kartu su dabartiniu Premjeru A. Brazausku.

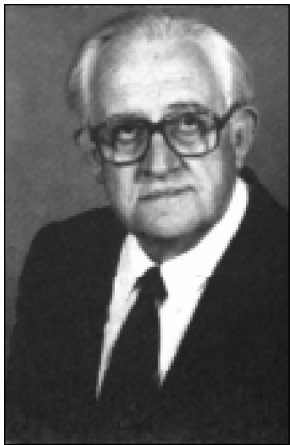
A. Brazauskui tapus šalies Prezidentu, A. Valys nuo 1992 m. iki 1998 m. dirbo Prezidento kanceliarijos vadovo pavaduotoju, Prezidento A. Brazausko referentu.

Iki šiol jis buvo Ministro Pirmininko sekretoriato vadovas.

Po iškilmingos priesaikos naująjį Seimo narį A.Valį pasveikino Seimo pirmasis vicepirmininkas Česlovas Juršėnas, kiti parlamentarai.

Lietuvių grįžimo į tėvynę informacijos centras

## TARPTAUTINIŲ ĮVYKIŲ APŽVALGA



Algirdas Pužauskas

Prezidentas George W. Bush spalio 7 d. pasakė Cincinnati mieste kalbą tautai, kuriai pranešė, kodėl reikėtų pašalinti Irako diktatorių Saddam Hussein. Prezidentas pasakė, jog Irako režimas yra toli pažengęs biologinių ir cheminių ginklų gamyboje, kad sudaro Amerikai didelį pavojų. Irakas yra išbandęs savo cheminius ginklus ant Irake gyvenančių kurdų ir įsitikinęs, kad tie ginklai veikia, nes nuo įvairių dujų yra žuvę tūkstančiai žmonių. Tie masinio žudymo ginklai yra žudiko tirono rankose, kalbėjo prezidentas, sakydamas, kad pasaulio tautų organizacijos turi suprasti, kad Amerika vieningai įsitikinusi, kad karas Irake, siekiant pašalinti žudikišką režimą yra neišvengiamas.

Prezidentas Bush pareiškė, kad biologinis karas prieš JAV yra pavojingesnis už savižudiškus puolimus New Yorke ir Vašingtone, kur al-Qaida puolė pernai rugsėjo 11 d. Saddam po šių puolimų viešai džiūgavo ir šventė. Irakas gali jau už metų įsigyti branduolinę bombą, kalbėjo prezidentas Bush. Tuo atveju Irakas taptų dar pavojingesnis. Irakas jau turi pasigaminęs raketų, kurios pasiektų Saudo Arabiją, Izraelį ir Turkiją. Irakas išleido milijardus dolerių gaminti ginklus kuriuos gaminti yra uždraudusios Jungtinės Tautos. Saddam Hussein dažnai posėdžiauja su Irako atominių ginklų specialistais, kuriuos Saddam vadina “mano branduoliniai švento karo kovotojai”.

Savo pusvalandžio kalboje prezidentas Bush klausė, “kaip ilgai Amerika turi laukti, kol Irakas įsirengs dar pavojingesnių ginklų”. Daug valstybių turi masinio žudymo dujų ir raketų, tačiau Irakas jau seniai yra įvairių teroristų globėjas ir skatintojas. Irako karą su biologiniais ginklais gali pradėti vienas teroristas su mažu lagaminu. Prezidentas išreiškė viltį, kad nereikės pradėti karinio žygio prieš

## ILGIAU NEGALIMA LAUKTI

Saddam Hussein, tačiau jo kariuomenės generolai turi suprasti, kad jiems reikia pasakyti diktatoriui “ne”, nes jiems gresia karo nusikaltimų kaltinimai, jei tektų pradėti karo žygį.

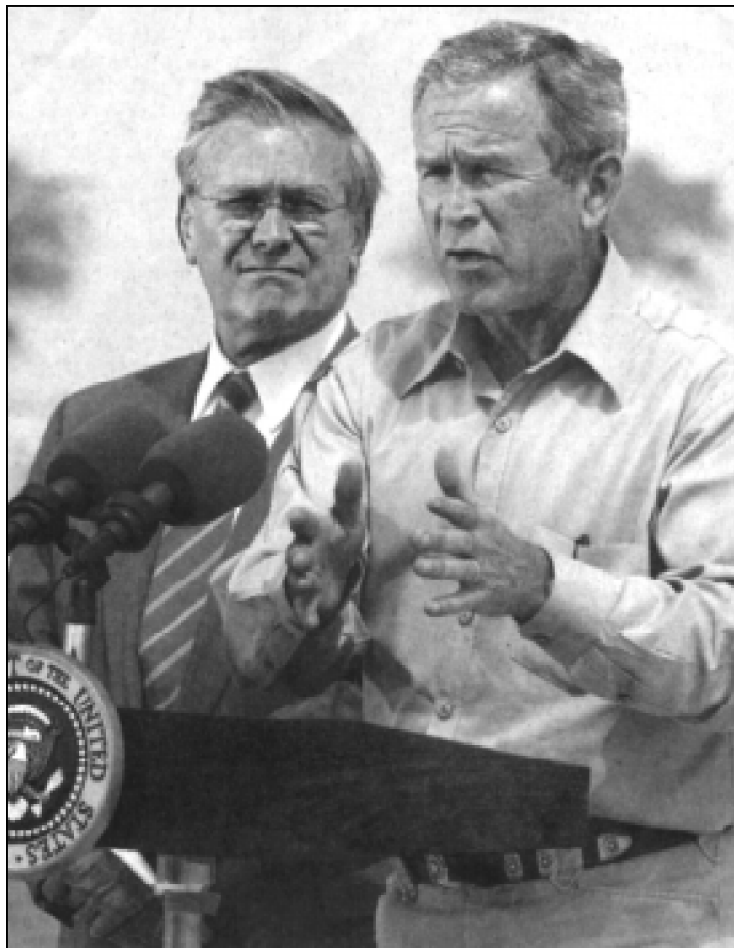
Atstovų Rūmai daugumą balsų suteikė prezidentui galią pradėti karą su Iraku. Už karą balsavo ne vien respublikonai, o prieš balsavo ne vien demokratai. Savo kalbose kongresmenai tvirtino, kad karas ateina labai sunkiu ekonominio nuosmukio laiku.

Karo žygio atveju didelę reikšmę suvaidintų Irako kurdai, kurie yra daug nukentėję nuo Irako socialistų režimo. Dykumos Audros karo metu Amerikos kariuomenei daug padėjo Irako kurdai Irako

gabėnė į Guamo salą, iš kur vėliau jie buvo perkelti Amerikon, kaip JAV sąjungininkai. Kurdų tautybės žmonių daug gyvena Irake, Irane, Sirijoje ir Turkijoje. Sakoma, kad kurdai tose šalyse turi apie 20 milijonų gyventojų, tačiau jie susiskaldę į partijas, ir nesusieja laimėti **nors** kultūrinės autonomijos.

Amerikai besirengiant jėga pulti Iraką, Kuveite du JAV marinai buvo peršauti, vienas jų mirė Kuveito saloje, kur buvo vykdomi karo pratimai. Čia žuvo ir du marinus apšaudę arabai, kuriuos Kuveitas paskelbė teroristais.

Besirengiant žygiui į Iraką, JAV ir britų lėktuvai išmetė virš Irako teritorijos tūkstančius propagandos lapelių,



JAV prez. G. Bush su Gynybos sekretoriumi D. Rumsfeld sako, jog svarsto įvairiausius būdus, kaip pašalinti Irako diktatorių Saddam Hussein.

AP

šiaurinėje dalyje pradėję partizaninį karą prieš Iraką. Kurdai iki šių dienų neklauso Irako vyriausybės, lygiai taip pat nelaiko savęs “kalnų turkais”, kaip juos vadina Turkijos vyriausybė. Kurdai reikalauja autonominių teisių, savo laikraščių, mokyklų, radijo programų. Turkijos vyriausybės pripažįsta kurdams kai kurias teises, net renka juos į Turkijos parlamentą ir išrenka į vyriausybes.

Kurdai kelis kartus buvo sukilę prieš Husseinio režimą, tačiau šiam pavyko juos numalšinti. Daug kurdų pabėgo iš Irako į Turkiją ar Iraną. Amerikos lėktuvai dujomis malšinamus kurdus buvo iš-

kurie ragina kareivius ir civilius gyventojus pašalinti Irako diktatūrą iš valdžios ir nekovoti prieš Jungtinių tautų valią ir nutarimus, nes valstybei gresia dar sunkesnės sankcijos negu buvo iki šiol. Spalio 6 d. visoje Amerikoje įvyko nemažos demonstracijos prieš karą Irake. Didžiausios minios dalyvavo New Yorko Centriniame parke ir San Francisco Unijos aikštėje. Policijos statistika kalbėjo apie tūkstančius “balandžių” New Yorke ir San Francisco mieste, apie 1,000 - Čikagoje. Tarp kalbėtojų matėsi senų pavardžių iš Vietnamo karo dienų. Kai kur aktyviai šūkavo universitetų studentai.

(Nukelta į 3 p.)

LIETUVIŲ TAUTINĖS MINTIES LAIKRAŠTIS

DIRVA

TEL. (216) 531-8150

FAX. (216) 531-8428

E-mail: dirva@ix.netcom.com

P.O. BOX 19191 CLEVELAND, OHIO 44119-0191  
19807 CHEROKEE AVENUE • CLEVELAND, OHIO • 44119

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER

EDITOR: EDITORIAL BOARD

DIRVA (UPS 157-580)

Postmaster: Send address changes to DIRVA  
19807 Cherokee Ave. Cleveland, OH. 44119-0191

Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio and additional mailing offices. Published weekly by American Lithuanian Press & Radio Assn. VILTIS, INC. - Subscription per year - \$40.00, first class - \$63. Single copy - 75 cents. Air mail overseas - \$115.00.

Prenumerata metams - \$40.00, pusei metų - \$25.00, pirma klase - \$63. Oro paštu į užsienį metams - \$115.00. Atskiro numerio kaina - 75 centų. Straipsniai, pasirašyti pavarde, inicialais ar slaptyvardžiu ne visada išreiškia redakcijos nuomonę. Nespausdinti straipsniai grąžinami, tik autoriui prašant. Už skelbimų turinį redakcija neatsako. Nepasirašytų rašinių nespausdiname.

## BRIUSELYJE IR VAŠINGTONE LIETUVOS KLAUSIMAI

Bruselis ir Maskva vis dar ginčijasi dėl Karaliaučiaus problemos. Kaip išspręsti tranzito problemą, nežino ir Europos sąjungos valstybės. Atmetamas Rusijos reikalavimas, kad jos piliečiai galėtų keliauti per Lietuvą į Karaliaučiaus sritį be vizų. Užsienio ministrai pritarė, kad rusams būtų duodamos kažkokios “palengvintos” vizos. Buvo atmetas ir kitas Rusijos reikalavimas važiuoti be vizų tiems, kurie keliaus per Lietuvą traukiniuose. Tą galimybę ministrai pažadėjo svarstyti tik po to, kai bus išplėsta Europos sąjunga. Tačiau reikia žinoti, kad ministrų nuomonės dėl Karaliaučiaus srities nebuvo vienodos. Vieni norėjo atsižvelgti į Rusijos reikalavimus, kiti - kad būtų įvestos specialios vizos arba kelionės važiavimo dokumentai. Palankią nuomonę Rusijos atžvilgiu pareiškė Prancūzija, Italija, Ispanija ir Graikija. Griežtos pozicijos laikosi Danija, Vokietija, Suomija, Švedija, Nyderlandai ir pati Europos komisija.

Diplomatiniai šaltiniai teigia, kad Lietuva kreipėsi slaptu laišku į ES komisiją, paaiškindama savo neigiamą nusistatymą dėl bevizio Rusijos piliečių keliavimo per Lietuvos teritoriją. Pasak tų šaltinių, todėl Europos sąjungos komitetas pareiškė daug griežtesnę poziciją Karaliaučiaus klausimu. Manoma, kad po Rusijos ir Europos sąjungos valstybių vadovų susitikimo lapkričio mėnesį susitarimas dėl susisiekiimo su Karaliaučiaus sritimi bus pasiektas. Žinių agentūros teigia, jog Rusijos prezidento įgaliotinis tais klausimais tartis, kuris yra ir Dūmos tarptautinių reikalų komiteto pirmininkas, Dmitrijus Rogozinas, esąs įsitikinęs, kad sprendimas bus rastas.

JAV didžioji spauda paskelbė, jog Europos komisija oficialiai pareiškė, kad aštuonios Rytų valstybės yra pilnai pasirengusios ir jas rekomenduoja į minimą sąjungą narėmis. Europos komiteto pirm. Romano Prodi, kalbėdamas Europos parlamente Briuselyje spalio 9 d. pasakė, kad 2004 m. įvyks Europos susivienijimas, nes Čekija, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Malta, Slovakija, Slovėnija ir Vengrija pasiekė tokios pažangos, kad taptų Europos sąjungos narėmis. JAV vadovybė nepatenkinta, kad Turkija nebuvo įrašyta į tą sąrašą. Europos sąjungos plėtros vyriausias vadovas Gunther Verheugen ta proga pareiškė, kad ES nemato jokios problemos, kuri negalėtų būti išspręsta iki numatytos datos - 2003-ųjų pabaigos.

Tuo pačiu metu įvyko malonus faktas spalio 7 d., kai JAV Atstovų rūmai priėmė dvi rezoliucijas už Baltijos valstybių priėmimą NATO narėmis. Atstovas respublikonas John Shimkus iš Illinois ir Dennis Kucinich, demokratas iš Ohio, pateiktoje rezoliucijoje HCR 116 sako, jog Atstovų rūmai turi parodyti NATO vadovams dar prieš viršūnių konferenciją, kad JAV stipriai remia Baltijos valstybių kandidatūrą į NATO. Už ją dauguma balsavo tuo atveju, jei jos yra pasiruošusios. Kita rezoliucija - HR 468, kurią įteikė Atstovų rūmų pakomisijos Europos reikalams pirm. Elton Gallegly, patvirtino, kad jos jau yra pasiruošusios. Už šią rezoliuciją balsavo 358 atstovai, prieš 9 ir 1 susilaikė.

Geresnio sprendimo iš JAV Atstovų rūmų nebuvo galima laukti, tai diena, kurią atsiminsime, o kad tai įvyko, esam dėkingi ypač šiems JAV atstovams: J. Shimkui, D. Kucinich, E. Gallegly, tarptautinių ryšių komiteto pirm. Henry J. Hyde ir visiems balsavusiems už Baltijos valstybių pakvietimą į NATO. Jie verti mūsų padėkos.

S. Tūbėnas

## LIETUVOS KOVA SU KORUPCIJA

Seimo Antikorupcijos komisijos pirmininkės Nijolės Steiblienės nuomone, šiais metais Lietuva padarė pažangą kovodama su korupcija, tačiau jai taip pat atrodo, kad kai kurios ministerijos šią veiklą atlieka tik dėl “paukščiuko”.

Tai ji sakė *Eltai* po įvykusio Seimo Antikorupcijos komisijos posėdžio, kuriame buvo aptarta, kaip vykdomas Nacionalinės kovos su korupcija programos įgyvendinimo priemonių planas. Jį Seimas buvo patvirtinęs savo nutarimu šių metų sausio 17 d.

Komisijos pirmininkės N. Steiblienės teigimu, antikorupcinių priemonių, numatytų įgyvendinti šių metų I-III ketvirčiais, efektyvumas yra labai mažas. Pasak jos, tik 25 proc. priemonių įvykdyta, 39 proc. įvykdyta iš dalies, o 36 proc. neįvykdyta arba įvykdyta netinkamai. Ji užtikrino, kad jos vadovaujama komisija griežtai vykdys parlamentinę kontrolę ir sieks, jog numatytos kovos

su korupcija priemonės būtų įgyvendintos. Ji apgailestavo, kad iš NATO ir ES ekspertų Lietuva susilaukia priekaištų ir pastabų dėl viešo administravimo ir korupcijos.

Seimo Antikorupcijos komisija prašys Seimo pirmininko Artūro Paulausko, kad teisės aktai, susiję su Nacionalinės kovos su korupcija programa, būtų kaip galima greičiau įtraukiami į Seimo posėdžių darbotvarkę. Komisijos pirmininkės N. Steiblienės teigimu, Vyriausybė bus paraginta atkreipti dėmesį į tai, kaip vykdomos antikorupcinės priemonės. Parlamentinė Antikorupcijos komisija taip pat prašys Seimo komitetus sustiprinti parlamentinę kontrolę šios programos įgyvendinimo srityje. N. Steiblienė apgailestavo, kad **kol kas nėra parengtas valstybės tarnautojo etikos kodeksas**, taip pat nėra mechanizmo, kuris leistų vertinti Seime priimamus įstatymus antikorupciniu požiūriu.

### TARPTAUTINIŲ ĮVYKIŲ APŽVALGA

Atkelta iš 2 p.

#### Keliais sakiniais

jėrą paskyrė karalius, vyriausybė bus koalicinė iš visų partijų narių.

• **Saudo Arabijos** saugumo viršininkas pasitraukė iš pareigų, nes automobilyje teroristų paslėpta bomba nužudė Vokietijos pilietį elektroninių įrankių inžinierių valstybės sostinėje Riyadh. Per paskutinius metus panašiai buvo nužudyti du angliai.

• **Amnesty International** paskelbė, kad Palestinos-Izraelio konflikte per praėjusius 23 mėnesius žuvo 250 palestiniečių vaikų ir 72 izraelitai.

• **Kanados** vyriausybė paskelbė skirianti daugiau lėšų sveikatos reikalams. Dviejose Kanados provincijose streiką paskelbė gydytojai ir ligonių gailestingosios seselės.

• **Pasaulio Maisto** programa nusiskundė, kad Sudano vyriausybei uždraudus transporto lėktuvų skrydžius, maisto siuntų nebegauna 500,000 žmonių.

• **Namibijos** prezidentas Sam Nujoma uždraudė valstybės televizijos stotims transliuoti Vakarų pasaulyje gaminamas programas. Sakoma, kad dabar žmonės neturės ką žiūrėti.

• **Nigerijos** prezidentas Obasanjo uždraudė mirties bausmės, užmušant akmenimis. Tokias bausmes skirdavo religiniai šiaurinės Nigerijos teismai.

• **Prezidentas G.W. Bush** pasiuntė į šiaurinę Korėją patyrusį diplomata James Kelly,

Specialiųjų tyrimų tarnybos vadovas Valentinas Junokas pažymėjo, kad ES ir NATO ekspertai pažymėjo gana neblogą Lietuvos pažangą mažinant korupciją, ypač kuriant teisinę bazę. Pasak jo, situacija Lietuvoje nėra nei kiek blogesnė negu kitose pereinamojo laikotarpio valstybėse. V. Junoko nuomone, korupcijos vien represinėmis priemonėmis nepavyks išnaikinti. Tam reikalingas, anot jo, ekonominių, teisinių, socialinių priemonių kompleksas, ką šiuo metu ir stengiamasi daryti. “Turėtų visų pirma keistis valstybės tarnautojų, valdininkų, pareigūnų ir visos visuomenės mentalitetas, kad vieni neprovokuotų pareigūnų, kurie neturi imuniteto atsilaikyti prieš kyšius, o kiti - neimtumų kyšių”, - sakė V. Junokas. Siekiant įveikti korupciją, jo nuomone, taip pat svarbu užtikrinti, kad Seimo priimti įstatymai būtų be išlygų vykdomi.

kurio uždavinys pagerinti ryšius su Š. Korėja.

• **JAV-Kubos** santykiuose viešpatavęs prekybos embargo nuo 1962 metų pasibaigė, kai Kuba pasirašė susitarimą pirkti iš JAV maisto produktų už 90 milijonų dol.

• **Iš komunistinės** Kinijos po trijų savaitių vizito sugrįžo Tibeto Dalai Lama pasiuntinys, pareiškęs, kad laukiama santykių pagerėjimo.

• **Maskvos katalikų** arkivyskupas Tadeusz Kondrusewicz nusiskundė Lenkijos spaudoje, kad nei Jungtinės Tautos nei Europos Sąjunga netarė nė žodžio, kai Rusija išstrėmė penkis katalikų kunigus. Tai didelis smūgis sąžinės laisvei, rašė arkivyskupas, sakydamas, kad katalikai jau ėmė bijoti išpažinti savo tikėjimą.

• **Korėjietis** Amerikos pilietis spalio 3 d. išsitraukęs rankinį ginklą pradėjo šaudyti į Jungtinių Tautų pastatą. Gavęs Amerikos pilietybę, jis dirbo Des Plains, IL pašto įstaigoje. Suimtas šaudymo vietoje šaulys išdalino ranka rašytus lapelius, kviečiančius visos kovoti už teisingumą ir laisvę. Manoma, kad jam teks susipažinti su psichiatrais.

• **Žinomas JAV** baptistų pastorius Jerry Falwell pareiškė “60 Minutes” programoje, kad jis studijavęs pranašo Muhammad biografiją ir mano, kad pranašas buvo teroristas, smurto ir karų mėgėjas.





Lietuvos ekonomistų Čikagoje apsilankymo proga: S. Balzekas, Jr., A. Grina, L. Skerstonaitė, D. Tijūnėlis, A. Kavak, A. Strimaitis, Lietuvos ambasadorius V. Ušackas, V. Stankevičius, P. Rapšys ir D. Strimaitis.

RUSIJOS JAUNIMO MITINGAS PRIE LIETUVOS AMBASADOS

**Maskva**, spalio 18 d. (ELTA). Prie Lietuvos ambasados Maskvoje įvyko protesto mitingas, kurį surengė Rusijos jaunimo organizacija “Iduščije vmeste” (“Einantys kartu”). Prie ambasados buvo atneštas didžiulis oro balionas, simbolizuojantis, pasak akcijos organizatorių, “begalinę Rusijos kantrybę Karaliaučiaus klausimu”, praneša ELTA, remdamasi Rusijos elektronine žiniasklaida.

“Tris savaites balionas pri-

mins Lietuvos ambasadoriui ir visai Lietuvai, kad reikia ieškoti būdų, kaip konstruktyviai išspręsti į Karaliaučiaus regioną ir atgal vykstančių rusų vizų ir tranzito problemą”, - pareiškė žurnalistams organizacijos vadovo pavaduotojas Borisas Jakemenka.

Anot jo, dabar pripūsti devyni dešimtadaliai baliono. Dienomis, kai vyks Rusijos ir ES viršūnių susitikimas, “mes jį pripūsime 100 procentų, tuo

parodydami, kad rusų kantrybė gali trūkti”, pareiškė B.Jakemenka. Akcijoje dalyvavo apie 800 jaunimo organizacijos narių. Mitinge savo pasiūlymus, kaip išspręsti Karaliaučiaus problemą, išdėstė Antrojo pasaulinio karo veteranai.

Mitinguotojai su didžiuliu plakatu “Ar dar ilgai?” piketavo Lietuvos ambasadą maždaug valandą. Juos saugojo daugiau kaip 30 milicininkų.

NAUJA AMERIKOS DOKTRINA (atkelta iš 1 p.)

Dykumos karo metu (1991 metais) Amerikai leido naudoti ginklą. O pagaliau ir pats Amerikos kongresas po 9/11 įvykių leido prezidentui naudoti karinę jėgą naujajame kare prieš terorizmą, kur Amerika jį berastų.

**Susilaikymo politika**

Čia prisiminkime tą senąją “containment” politiką, kurios tėvas buvo George F. Kennan, buvęs Amerikos ambasadorius Maskvoje, kuris 1947 metais savo straipsnyje “Foreign Affairs” paskelbė straipsnį, praktiškai siūlantį Amerikai nepulti tuometinės Sovietų Sąjungos, bet ir neleidžiant sovietams daugiau plėstis. Tą politikos požiūrį priėmė ir prez. Trumano administracija, ir ji galiojo net beveik 50 ilgų metų.

Ką tai reiškė mums, Amerikos lietuviams? Mes išgyvenome 50 metų be taip bijoto atominio karo, ir džiaugėmės, kad taip vadinamas šaltas karas pagaliau privedė prie Sovietų sąjungos subyrėjimo. Tačiau taip pat turime pripažinti, kad tokia politika mūsų tėvynę Lietuvą laikė sovietų okupacijos naguose tuos ilgus 50 metų. Taip, taika buvo išlaikyta, bet kokia kaina? Tik prisimin-

kime Korėją, Vietnamą ir kitus mažesnius “susidūrimus”.

Šios dienos Amerikos politika suka kita kryptimi. Užuoat “containment”, kalbama apie “pre-emptive action”, kas reiškia, kad pulti ir sunaikinti priešą, kol jis neturėjo progos tą patį tau padaryti. Ta nauja Amerikos doktrina labai aiškiai buvo paskelbta rugsėjo 20 dieną 31 puslapių Baltųjų Rūmų dokumente, pavadintame “Valstybės saugumo strategija”.

Jos pagrindiniai punktai yra tie: Amerikos karinė galybė turi būti pasaulyje didžiausia, nežiūrint ar tai Amerikos priešai ar draugai. Sulaikymo politika šiandien jau nebegalioja. Mes turime smogti priešui, pirm negu jis turi progą mus užpulti. Šaltojo karo metu mūsų priešai buvo racionalūs, ir ne savižudiško polinkio. Mūsų dabartiniai priešai yra kitokio galvojimo, linkę į riziką, aukoti savo gyventojus, kad pasiektų jų, kad ir neracionalų, tikslą.

**Kryžiaus karo vizija**

Su tokia nauja doktrina nesutinka daugelis Europos kraštų, Amerikos sąjungininkų. Nesutinka nei arabų kraštai, nors ir supranta, kad Irakas ir jiems gali būti pavojingas kaimynas. Amerikos žygį prieš Iraką jie mato kaip kryžiaus karą prieš visą Islamo pasaulį.

Jie primena, kad ne vien Irakas turi masinio naikinimo ginklų. O kaip su Rusija, Kinija, Indija, Pakistanu, Izraeliu ir kitomis valstybėmis? Ir pačioje Amerikoje yra daug Bush ir Cheney išvedžiojimams nepritariančių. Net Henry Kissinger abejoja, ar Amerikai vertėtų imtis tokio agresyvaus žingsnio. “jei galima Amerikai”, - klausia jis, - “kodėl negali ir kiti pradėti puolamąjį karą!?” Kiti net primena ir 1945-46 metais vykusį Nuernbergo teismą, paskelbusį, jog “vedimas agresyvaus užpuolikiško karo yra nusikaltimas prieš žmoniją”. To teismo nuteistieji juk baigė gyvenimą kartuvėse.

Tai ką daryti? “Containment” politika išsivystė iš užsienio reikalų departamento, o dabartinė “pre-emptive” politikos banga - eina labiau iš gynybos departamento. Kennan doktrina davė mums 50 metų taiką. O ką mums duos Cheney politika, kurios rėmuose prezidentas Bush užsispyrusiai tvirtina, kad “kitas pasaulis turi apsispręsti, ar jie su mumis, ar prieš mus”. Pagalvokime ir mes, ir vis dėlto prisiminkime, kad 1945 metais II-ojo pasaulinio karo nuvargintų valstybių buvo sukurta JT organizacija vykdyti taiką, ir kuri kategoriškai smerkė karą.

KARALIAUČIAUS SRITIES GUBERNATORIUS KALTINA EUROPOS SĄJUNGĄ

Karaliaučiaus srities gubernatorius Vladimiras Jegorovas pareiškė, jog Europos Sąjunga dezinformuoja Europos bendriją apie situaciją toje srityje, praneša ELTA.

Spaudos konferencijoje V.Jegorovas paneigė pareiškimus apie tai, jog Karaliaučiaus srityje yra aukštas užsikrėtimo AIDS ar tuberkulioze lygis. Gubernatoriaus duomenimis, pagal ŽIV infekuotų ir sergančiųjų AIDS ta sritis užima 20 vietą tarp Rusijos regionų. “Narkomanų pas mus ne daugiau nei Paryžiuje ar Maskvoje”, - pabrėžė V.Jegorovas.

Komentuodamas Europos Sąjungos būgštavimus, jog Karaliaučiaus srities gyventojai bandys iššokti iš traukinių, kertančių Europos Sąjungos teritoriją, gubernatorius pažymėjo, jog šiais metais įregistruota 18 atvejų, kai šios srities gyventojai buvo iššokę iš traukinio ir prašė prieglobsčio Lietuvoje. Tačiau, jo nuomone, “ši situacija yra kontroliuojama ir Europos Sąjungai jokio pavojaus nekelia”.

Kaip rašo “RIA Novosti”, V.Jegorovas dar kartą pabrėžė, jog, Rusijos įsitikinimu, vizų įvedimas Karaliaučiaus srityje gyvenantiems Rusijos pilie-

čiams, taip pat į šią sritį keliaujantiems Rusijos piliečiams yra visiškai neleistinas. “Įeiti į savo nuosavus namus su kaimyno leidimu neverta”, - pareiškė V.Jegorovas.

Vis dėlto jis neatmeta galimybės, jog vairuotojams, vykstantiems per valstybių, besiribojančių su šia sritimi, teritoriją, gali būti įvestos tam tikros “magnetinės kortelės”. “Tai supaprastintų procedūras tiems, kurie kerta sieną automobiliu. Tačiau sunku įsivaizduoti, jog magnetinės kortelės galėtų būti įvestos visiems Karaliaučiaus regiono gyventojams”, - pareiškė gubernatorius. Galiausiai V.Jegorovas pareiškė manąs, jog po Europos Sąjungos plėtros Karaliaučiaus sritis jokiau atveju nebus “visiškai užblokuota”. Jis priminė, jog veikia oro transportas, o nuo ateinančių metų sausio 1 dienos pradės veikti keltas, gabensiantis keleivius į Karaliaučiaus sritį iš Peterburgo.

Vis dėlto “mums yra svarbus geležinkelių transportas, nes tai yra pigiausias ir prieinamiausias transportas daugeliui Karaliaučiaus srities gyventojų”, pažymėjo V.Jegorovas.

ALGIUI J. RIMUI - VALSTYBINIS APDOVANOJIMAS

**Vašingtonas**, spalio mėn. 16 d. LR ambasadorius JAV Vygaudas Ušackas Lietuvos Prezidento Valdo Adamkaus vardu JAV Lietuvių Bendruomenės Visuomeninių reikalų tarybos pirmininkui ir Amerikos Lietuvių Tarybos atstovui Vašingtone Algiui J. Rimui įteikė Lietuvos Didžiojo Kunigaikščio Gedimino ordino Riterio kryžių. Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus apdovanojo Algį J. Rimą 2002 m. spalio mėn. 7 d. dekretu.

Ambasadorius V. Ušackas padėkojo A. Rimui už svarbų asmeninį indėlį apjungiant JAV Lietuvių Bendruomenės ir Amerikos Lietuvių Tarybos veiklą, siekiant JAV Kongreso ir administracijos paramos Lietuvos narystei NATO.

Apdovanojimo įteikime taip pat dalyvavo JAV Lietuvių Bendruomenės bei Amerikos Lietuvių Tarybos atstovai.

Algirdas J. Rimas gimė 1941 metais Vilniuje. Pasibaigus II-jam Pasauliniui karui, atvyko į JAV, baigė mokslus Niujorke įsigydamas politinių mokslų bakalaurą ir vėliau magistro laipsnį ekonomikos srityje. Tarnavo leitenantu JAV kariuomenėje. 1967 metais įstojo į JAV Valstybės departa-

mento diplomatinę tarnybą. Diplomatinėje tarnyboje daugiausiai darbavosi tarptautinės ekonomikos ir politikos srityje Vašingtone, Pietų Amerikoje, Vakarų Europoje ir Kanadoje. Nuo 1991 iki 1994 metų tarnavo JAV Ambasados patikėtiniu Vilniuje. Išėjęs į pensiją, grįžo į Vašingtoną ir įsijungė į aktyvią talkos Lietuvai veiklą. 1994-1997 metais vadovavo JAV Lietuvių Bendruomenės Ekonominių reikalų tarybai, organizuodamas konferencijas bei seminarus supažindinančius su investavimo galimybėmis Lietuvoje. 1998 metais pradėjo eiti Amerikos Lietuvių Tarybos atstovo Vašingtone pareigas bei ALT’os atstovo pareigas Jungtiniame Amerikos Baltų Komitete. Nuo 2000 m. gruodžio mėnesio vadovauja JAV Lietuvių Bendruomenės Visuomeninių reikalų tarybai, kur derina lietuviškosios išeivijos pastangas Lietuvos pakvietimui į NATO. Savo diplomatiškumu, vadybiniais sugebėjimais, noru padėti ir sugebėjimu žmones burti bendram tikslui, Algirdas J. Rimas yra vienijančiu asmeniu tarp JAV LB ir ALTos institucijų.

**Rolandas Kačinskas,**  
LR ambasada JAV



LB Krašto Valdybos-Tarybos suvažiavimo, Washington, D.C. (9/20-22), momentas - majoras generolas Jonas Kronkaitis įteikia medalį pulkininkui Algimantui Garsui už ypatingai gerai atliktas generalinio inspektoriaus pareigas Lietuvoj. R. Gedeikos nuotr.

## LIETUVA PASIRENGUSI TAPTI ES IR ŠENGENO SUTARTIES DALYVE BE JOKIŲ IŠIMČIŲ

**Briuselis/Vilnius**, spalio 15 d. (ELTA). Lietuvos Seimo pirmininkas Artūras Paulauskas pabrėžia, kad Lietuva yra pasirengusi prisidėti siekiant susitarimo dėl Karaliaučiaus srities klausimo. Tačiau, pasak Parlamento vadovo, “Lietuvos indėlis galimas tik esant tam tikroms griežtoms sąlygoms: politinėms ir teisinėms garantijoms dėl kuo ankstesnio Lietuvos prisijungimo prie Šengeno sutarties, horizontalaus numatomų priemonių taikymo visoms dabartinėms ES bei stojančioms šalims, bendro siūlomų sprendimų įgyvendinimo bei abipusiškumo principo taikymo”.

Tai Lietuvos Seimo pirmininkas akcentavo Briuselyje vykstančioje bendroje Europos Parlamento ir Lietuvos, Lenkijos bei Rusijos parlamentų vadovų diskusijoje Briuselyje

“Esame jau ne kartą išsakę savo poziciją Europos Sąjungai dėl galimo lankstaus vizų režimo su Karaliaučiaus sritimi ir neketiname šios pozicijos atsisakyti. Savo ruožtu besiplečiančios Sąjungos interesų labui Lietuva yra pasirengusi prisidėti siekiant susitarimo su Rusijos Federacija tranzito klausimu”, sakė Seimo Pirmininkas. Jis taip pat pabrėžė, kad “supaprastintas” tranzito dokumentas”, kurį pasiūlė Europos Komisija, turėtų būti taikomas vienodai visoje Šengeno erdvėje, tačiau tai negali tapti kliūtimi valstybėms kandidatėms ateityje prisijungti prie Šengeno sutarties. “Tik įstojus į Šengeno erdvę Lietuva bus pasirengusi nagrinėti bevizių tranzitinių traukinių idėją - tai aiškiai pasakė Lietuvos Seimas spalio 10 d. priimtoje rezoliucijoje”, sakė A. Paulauskas.

Diskusijoje jis pažymėjo, kad Seimo rezoliucija patvirtina, jog Lietuva tvirtai laikosi nuostatos įgyvendinti visus ES teisės ir praktikos reikalavimus ir tapti visateise Europos Sąjungos ir Šengeno erdvės dalyve, be jokių išlygų ir išimčių. “Neturi būti eksperimentuojama nei su mūsų įstojimu į Šengoną, nei su mūsų suverenumu. Negalime rizikuoti savo piliečių, savo verslo, ir transporto judėjimo laisve Europoje. Be šito mūsų narystė Europos Sąjungoje būtų nevisavertė”, pabrėžė diskusijoje Briuselyje Lietuvos Seimo Pirmininkas A. Paulauskas.

## LIETUVA IR JORDANIJA PRADĖJO GLAUDESNIUS RYŠIUS

**Vilnius**, spalio 14 d. (ELTA). Užsienio reikalų ministras Antanas Valionis tris dienas svečiavosi Jordanijos Hašimitų Karalystėje ir užmezgė tvirtesnius ryšius su šia arabų šalimi.

Jordanijos karaliui Abdulah II Lietuvos diplomatijos vadovas įteikė Prezidento Valdo Adamkaus laišką, kuriame pareikštas susidomėjimas plėtoti dvišalius santykius įvairiose srityse. Be kita ko, Lietuvos vadovas laiške pasidžiaugė, jog išgaliojo Jordanijos ir Europos Sąjungos Asociacijos sutartis.

Susitikime su Jordanijos užsienio reikalų ministru Ma-

rwan Muasher aptarti dvišaliai Lietuvos ir Jordanijos santykiai, konfliktas Artimuosiuose Rytuose, Irako klausimas, santykiai su JAV bei kaimyninėmis valstybėmis.

Susitikę su Jordanijos valstybės ministru užsienio reikalams Shaker Bad, Lietuvos delegacijos nariai pasikeitė nuomonėmis apie Europos integracijos procesus. Jordanijos pareigūnas pažymėjo, kad būsima Lietuvos narystė ES atveria plačias perspektyvas plėtoti ekonomikos ryšius.

Pramonės ir prekybos ministerijoje A.Valionis pasirašė Lietuvos ir Jordanijos dvišalę Investicijų skatinimo ir apsau-

## BALTAS „LITVAKAS” - RAUDONŲ JUODŲJŲ VADAS

Vis kas nors pareiškia, jog lietuvių tauta yra vadų tauta. Tačiau įsidėmėtina tai, kad iš Lietuvos kilę žydai užsieniuose, bent jau teko tai girdėti Amerikoje, išdidžiai vadinasi “litvakais” ir save laiko aukštesnės klasės žydais. Ir jie vadai. Štai “litvakas” Menachim Begin tapo Izraelio valstybės vadu. Tačiau gal įdomiausia tai, kad neva nuo Rokiškio kilęs “litvakas” (gimęs apie 1926 m. miręs 1995 m.) buvo tapęs Pietų Afrikos valstybės juodųjų komunistų partijos vadu. Šis rokiškėnas Afrikoje ir pasaulyje apskritai buvo plačiai žinomas kaip Joe Slovo. Jis mano asmeniniame archyve ne kartą prasikiša iš komunistinio teroro bylų. Su ta pavarde man teko susidurti jau prieš daug metų sekant Sovietų komunistinio pasaulio planus.

Praėjusį rugsėjį vienas žurnalo *Veidas* straipsnis ir nuotrauka prikėlė jį iš atminties archyvo. Spalio 3 d. *Veido* vyriausias redaktorius Liudvikas Gadeikis *Laiškai „Veidui”* skyriuje patalpino mano laišką pavadintą “Rokiškėno Joe Slovo klausimu”. Ten rašoma: “Rugsėjo 19 d. *Veide*, Aurelijos Mituzienės straipsnyje “Įsivaizdavimo ir realybės skirtumai”, dėmesį patraukė prierasas prie dviejų žmonių nuotraukos: „Prie rokiškėno Joe Slovo kapo Soveto kapinėse, PAR”.

Straipsnis atsako vieną iš dviejų klausimų, kuriais seniai domėjausi: iš kurios vietovės Lietuvoje buvo kilęs išgarsėjęs Pietų Afrikos negrų komunistų vadas J. Slovo ir kokia jo tikra pavardė? Autorė paaiškino, jog jis kilęs iš jos “prosenelių kaimo Rokiškio rajone”. Gaila, kad nei kaimo (gal miestelio?) pavadinimo nei žinios, kas buvo jo tėvai straipsnio autorė nepaminojo. Ligi šiolei turiu tik užuominą, kad J.S. buvo Lietuvoje apie 1926 m. gimęs žydas.

### Vilius Bražėnas

*Veidas* yra antras žurnalas, kur jaučiau reikalą atsiliepti J.S. klausimu. 1995 m. vasario 27d. žurnale *The New Republic* rašinyje “Nepalaujantis šmeižimas” pasisakiau prieš melą. J.S. mirtį apverciančiame žurnalo straipsnyje buvo iškistas Lietuvos šmeižimas: “Sūnus Lietuvos žydų pabėgančių nuo pogromų jų gimtajame krašte - Slovo emigravo į Pietų Afriką 1935 m. būdamas 9 metų amžiaus”, rašė autorius. “Pogromai Lietuvoje 1935 metais!” pareiškiau nuostabą žurnalui. „Daugelis žydų religinių vadovų Lietuvos nepriklausomybės metais prieš sovietų ir nacių okupaciją, vadindavo Lietuvą „antrąja Jeruzale”. Priedu nurodžiau, kad “KGB gyrėsi sėkmingai sustabdžiusi antikomunistų žydų ir kitų etninių grupių vieningo fronto sudarymą” Amerikoje. Ir pabaigoje pridėjau: „tarp kitko - Slovo buvo KGB pulkininkas”. Apie tai *The New Republic* straipsnyje nebuvo jokios žinios. Tačiau *Veidui* parašiau apie kitą svarbų ir daug pasakantį ryšį: *Veido* autorė rašo, kad J. S. “ilgą laiką buvęs vienas artimiausių Nelsono Mandelos draugų”. Tad reikia pasakyti, kas jį rišo su J. S. Ypač kad jis buvo minėtas Vilniuje Lietuvos prisikėlimo dienomis. Čia atsiradęs jaunas išeivis užsienio TV reporterius užtikrino, jog Lietuva eis į demokratiją tokių vadų, kaip N. Mandela, pramintais keliais. Tas mūsų kelių į demokratiją tiesėjas, kiek žinau, ir dabar “auklėja” Lietuvos jaunimą”.

“Komunistas N. Mandela sėdėjo Pietų Afrikos kalėjime ne už politiką, bet už terorizmą, su kuriuo šiandien ir mes drauge su veik visu pasauliu kovojame. Jis buvo pagautas

su didžiuliu įvairių ginklų ir sprogmenų arsenalu”. Net prokomunistinė pasaulinė, neva žmogaus teisių, organizacija Amnesty International nedrįso įtraukti Mandelą į savo ginamų “politinių kalinių” sąrašą.

Pagal sovietų planą užgrobti Afriką, ypač Pietų Afriką, ir kontroliuoti apie 90% strateginių metalų išteklių bei naftos transporto liniją jūroje, juodieji komunistai, vadovaujami tokių rokiškėnų, kaip KGB pulkininkas Slovo, vedė teroro vąjų prieš juoduosius, kurie rėmė sparčiai vykstančias reformas, o ne raudonąją revoliuciją.

Vakarų “liberalų” žinia-sklaidos veik šventąja pavaizduota Nelsono žmona Winni 1986 m. vasario 13 d. pareiškė: “Drauge, ranka rankon su mūsų degtukų dėžutėmis ir mūsų apykaklėmis mes išvaduosime šį kraštą”. Vargu ar daug kas Lietuvoje yra girdėjęs apie komunistines “apykakles” kraštui vaduoti. Jos buvo naudojamos kaip teroro priemonė komunistų revoliucijai nepritariančioms juodiesiems politikams, merams, dvasiškiams ir kitiems bausti.

Suraišiotoms aukoms būdavo užmaunamos ant kaklo “apykaklės”- ne karolių, o benzino ar žibalu įmirkytų automobilio padangų. Padegty padangų tirpstanti guma skverbėsi į nelaimingųjų kūną. Akmenimis ir pagaliais vyrų, moterų ir net vaikų mušamų bei spardomų ant žemės besiraitančių aukų kančia trukdavusi apie 20 minučių. Taip mirė veik 600 juodųjų. Tai vyko net jau tada, kai praktiškai baltųjų prarastos reformos buvo panaikinusios aparteidą. Esu matęs, jog tuo metu, nežiūrint visko, pažeminti Pietų Afrikos 20 milijonų juodųjų turėjo daugiau privačių automobilių, negu turėjo „privilegiuoti” visos Sovietų Sąjungos piliečiai.

Turiu vaizduotę apie Sovietų veržimąsi Afrikon, kurioje yra nufilmuota vienos jaunos juodaodės kančia. Nedrįsčiau tos siaubingos scenos rodyti nei moterims nei vaikams.

Su kuo gi N. Mandela, išleistas iš kalėjimo, prisistatė raudonųjų miniai? Ogi su Joe Slovo. Jiedu iš tribūnos sveikino minią komunistinio kumščio iškėlimu. Už jų kabojo didžiulė sovietų vėliava. Tačiau Vakarų didžioji žiniasklaida nenorėjo, kad laisvas pasaulis žinotų, jog N. Mandela yra komunistas: net “patikimas ir pagarbus” *New York Times* nuotrauką iš vėliavos pašalino kūjį ir pjautuvą.

Tad štai kiek pasitikėjimo verta didžioji žiniasklaida.

metu buvo pasirašyta Tarptautinių prekybos rūmų “Lietuva” ir Jordanijos verslininkų asociacijos bendradarbiavimo sutartis.

A.Valionį Jordanijoje lydėjusiems verslininkams buvo parengta speciali viešnagės programa. Lietuvos verslininkai lankėsi Aqaba specialiojoje ekonominėje zonoje, susipažino su šiame uostamiestyje veikiančiomis įmonėmis, susitiko su zonos vadovais. Jordanija, primena ELTA, buvo trečioji A.Valionio aplankyta arabų šalis. Baigęs ilgiau nei savaitę trukusį vizitą turą po Egiptą, Siriją ir Jordaniją, Lietuvos diplomatijos vadovas grįžo į Vilnių.

gos sutartį. Iš Jordanijos pusės susitarimą pasirašęs pramonės ir prekybos ministras Salah Basheer pareiškė norįs susitikti ir su savo tiesioginiu partneriu Lietuvoje. Taigi Lietuvos diplomatijos vadovas pakvietė ministrą kartu su verslininkų grupe atvykti į Lietuvą.

Susitikime taip pat aptarta galimybė tiekti Jordanijai lietuviškus pieno ir mėsos produktus, medieną bei metalo gaminius.

Lietuvos užsienio reikalų ministras bei Jordanijos pramonės ir prekybos ministras taip pat dalyvavo spalio 12-ąją surengtame pirmajame dvišaliame verslo forume, kurio

## ISTORINIAI SVARBUS VEIKALAS

Liekis, Algimantas. *Lietuvių karyba ir ginkluotė (iki 1940 m.)*. Monografija. Vilnius, 2002, 1264 psl., iliustruota, kietais viršeliais. Serijinis Lietuvos mokslų akademijos (Academia Scientiarum Lithuaniae) leidinys (37-oji knyga). Redagavo dr. Juozas Misevičius. Iliustracijos autoriaus, iš archyvų ir leidinių. Dailininkė Virginija Markauskienė. Viršelių paveikslai dailininko Jurgio Juodžio. “Veikalas parengtas ir išleistas Lietuvos Respublikos ginklų fondo prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės iniciatyva ir jam finansiškai parėmus.” Trumpa įžanga Lietuvos kariuomenės vado generolo majoro Juozo Kronkaičio. Šešių puslapių knygos įvadas autoriaus. Santrauka knygos gale anglų kalba, **Military Skills and Armament in Lithuania** (Concluding Remarks), psl. 1207-1219. Bibliografija, asmenvardžių rodyklė, turinys.

Knygą recenzavo: Lietuvos Respublikos ginklų fondas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės; Vilniaus Gedimino technikos universiteto Mokslotyros centras; Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademija; profesorius Jonas Račkauskas (JAV). Tai istoriko, inžinieriaus, dr. Algimanto Liekio 22-oji knyga - vienas pirmųjų bandymų aprašyti ir išnagrinėti lietuvių kariuomenės ir jos ginkluotės vystymąsi, jos technikinį brendimą ir jų svarbą Lietuvos valstybinei ir tautinei raidai.

Knyga trijų dalių: I. Lietuvių karyba ir ginkluotė (iki 1918 m.); II. Karyba ir ginkluotė nepriklausomoje Lietuvoje (1918-1940); III. Lietuvos ir jos kariuomenės tragedija.

Veikalas nepaprastai plačios apimties, gausiai ir įdomiai iliustruotas. Stebina autoriaus kruopštumas medžiagą kaupiant: jis peržiūrėjo net 100,000 dokumentų! Kai kurie jų, svarbūs savo turiniu, niekada anksčiau nebuvo skelbti ar spausdinti. Knyga lengvai skaitoma. Kalba graži, sklandi, ryški, vaizdi. Atverta daug iki šiol aklinai užsklęstų durų ilgus metus saugojusių labai reikšmingus faktus. Tai bene didžiausias ligšiolinis įnašas į Lietuvos kariuomenės istoriografiją.

**Pirmoje dalyje**, pradedant akmens amžiumi, žinių srautas išsilieja nesustabdomai. Labai įdomiai aprašyti didieji mūšiai: Saulės, Durbės, Strėvos, Vorutos, ir ypač Žalgirio. Vaizdžiai paliečiama juose naudotų ginklų gamyba ir net tų ginklų medžiagų cheminė sudėtis. Išskirtinai patrauklus skyrius “Lietuviai svetimų valstybių kariuomenėje” kuriame pateikiama keletas Amerikos lietuvių, tarnavusių Amerikos kariuomenėje ir kovojusių Filipinuose, Kinijoje (kur jie susitiko su Rusijos kariuomenėje tarnavusiais Amerikos lietuviais) laišku. Jie spausdinti devy-

niolikto amžiaus pabaigoj ir dvidešimtojo pradžioj Amerikos lietuvių laikraščiuose. Nors jų kalba senoviška, bet miela savo atvirumu. Juose daug kartais karčios tiesos. Džiugina retos nuotraukos (“Knigelė dėl lietuviszkų kareivių Amerikoje”, 1894), žemėlapiai, planai, brėžiniai, sąrašai. Ši puiki dokumentacija liudija dideles autoriaus pastangas padaryti veikalą kuo įdomesnį.

**Antroje dalyje**, susidedančioje iš 20 skyrių, apžvelgiama Nepriklausomos Lietuvos karyba ir ginkluotė, nepriklausomybės kovos, aptariamose visose kariuomenės šakose, jų plėtotė, naudoti ginklai, apranga, mityba, tautinis auklėjimas. Pateikiamas smulkus artilerijos šaudmenų gamybos procesas, duodamas sąrašas JAV karininkų ir kareivių tarnavusių Lietuvos kariuomenėje, supažindinama su Lietuvos aviacija, lėktuvų projektavimų, tarptautiniais skrydžiais. Labai įdomi ir dar nematyta nuotrauka “Lietuvių lėktuvai virš Vatikano”? kurioje matomi trys lėktuvai virš šv. Petro aikštės Romoje (1934 m.).

**Trečioje dalyje**, “Lietuvos ir jos kariuomenės tragedija”, autorius išsamia dokumentacija grindžia Lietuvos nepriklausomybės praradimą, jo priežastis, pavergtos tautos kančias, trėmimus, fizinę bei dvasinę sovietinės okupacijos spaudimą, lemtingus vyriausybės nutarimus, tautos ir kariuomenės sužlugdymą. Ši didelės išliekamos vertės knyga kartu yra ir įrodymas autoriaus darbštumo ir pasišventimo siekiant užbrėžto tikslo.

Kiek keista, kad į šią skaidraus ir gardaus “medaus statinaitę” kažkaip pateko ir šaukštas “deguto”, kuris šį “medų” kiek sudrumstė. Tas nelemtas šaukštas yra angliškoji knygos pabaiga, “Military Skills and



LB Krašto Valdybos-Tarybos suvažiavimas įvyko Washington, D.C., rugsėjo 20-22 dienomis. LB Krašto Valdybos pirmininkas Algimantas Gečys sveikina dalyvius. Iš k.: vysk. Paulius Baltakis, Rugienius ir ambasadorius Vygaudas Ušackas. Rimo Gedeikos nuotr.

Armament in Lithuania (Concluding Remarks)”. Šio priedo vertėjas nepažymėtas. Nesuprantama, kodėl prie šios, puikiai akademiškai apipavidalintos ir istoriniai vertingos knygos prikergtas toks nevykęs vertimas. Jis nelankstus, dažnai pažodinis, neidiomatiškas, su gramatikos ir sintaksės klaidomis. Štai keletas pavyzdžių: “...a subject that needs not any explanation”; “...since most often they were wrote by the...”; “...that it was due to Poland that Lithuania had became a cultural country...”; “It was also useful for the Polonized Catholic Church to depreciate the Lithuanian past...”; “Moscow rulers also sought for friendship with Lithuania.”; “...cannons were manufactured from oak logs and stumps, bound with iron bows.”; “...depending on the number of solders of some nationality prevailing in a certain subunit.”; “Since of olden times...”; “...due to the onslaught of Moscow into the eastern lands of Lithuania strengthening with every year.”; “...most of them being dissipated among the aliens, very soon got assimilated...”; “With World War II drawing to an end, after the 1917 February Revolution in Russia...”; “For resisting the Polish army, all the strength should be strained.”; “...nothing was left to Lithuanians, but to declare that “we should not feel calm without Vilnius””; “...Lithuania, like other Baltic states, was devoured by the Soviet Union...”; “...The Soviet Union in the ultimate demanded to admit the army...”; “...made all efforts to please the invaders...”.

Argi joks anglų kalbos žinovas šio vertimo netikrino? Toks neapdairumas labai prislopina šios mokslinės knygos tikrai užsitarnautą spindesį tarptautinės akademinės literatūros baruose.

Vytautas Matulionis

### NEPRARASKIME MŪSŲ BALSO JAV KONGRESE

Prieš keturis metus labai džiaugėmės kai į JAV Kongresą iš Illinois valstijos buvo išrinktas lietuvių kilmės kongresmanas John M. Shimkus. Ir jis mūsų neapvylė. Įvairiom progom jis kalbėjo kongrese už Lietuvą ir Jai pagalbą, siūlė įvairias rezoliucijas ir suorganizavo Atstovų Rūmuose “Baltic Caucus” - tai komitetas iš sukviestų abiejų partijų kongresmanų, kurie bendrai rūpinasi Pabaltijo valstybių reikalais ir jis pats tam komitetui vadovauja.

Būtų mums didelis nuostolis, jei mes šį **mūsų visų JAV lietuvių atstovą-kongresmaną John M. Shimkus** prarastume.

Po paskutinio gyventojų surašymo, Illinois valstija praranda vieną kongresmaną ir nustatymas naujų kongresmanu distriktų ribų teko demokratams. Aišku kad jie pasistengė tas ribas nubrėžti kuo palankesnes savo kandidatams.

Iš mūsų kongresmano Shimkus netik kad buvo atimta dalis jam palankių apylinkių, bet ir priskirta dalis jo oponento, demokrato, taipogi kongresmano, apylinkių.

Tad prasimato sunki rinkiminė kova, ir mes turėtume ateiti į talką, panašiai kaip kad kitos tautinės grupės susiburia, kai reikalas rimtas.

Negalėdami už mūsų kongresmaną balsuoti, jam galime padėti paremdami finansiniai jo rinkiminę veiklą.

Illinois lietuviai respublikonai kartu su “Volunteers for Shimkus” kviečia Jus užpildžius atkarpą ir čekį, bet kurios sumos, išrašytą “Volunteers for Shimkus” siųsti pridėtam voke Illinois lietuvių respublikonų adresu:

440 Roe Court, Downers Grove, IL. 60516

Kviečiame savo apylinkėse padauginti šį laišką ir pakviesti savo draugus į šią talką **mūsų visų JAV lietuvių kongresmanui JOHN M. SHIMKUS**

Lauksime Jūsų greito atsiliepimo, nes laiko nedaug, ir jis taip bėga.

John, you can count on my support. Enclosed is my donation of

\_\_\_\_\_ **\$100.** \_\_\_\_\_ **\$50.** \_\_\_\_\_ **\$25.** \_\_\_\_\_ **\$ Other**

Checks should be made payable to: **Volunteers for Shimkus**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

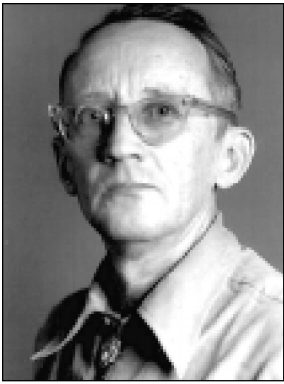
City, State, Zip \_\_\_\_\_

Employer / Occupation \_\_\_\_\_

Paid for Volunteers for Shimkus. A copy of our report is (or will be) on file with the Federal Election Commission, Washington, DC.



## CLEVELAND, OH



Gerardas Juškėnas

## KAI LAPAI KRIS SODE...

Clevelando Šv. Jurgio parapijos taryba ir klebonas kun. Juozas Bacevičius maloniai kviečia visus į metinę rudens šventę - tik ne į Jurginės sodą, kur lapai krinta, bet erdvion parapijos salėn. Rudens šventė bus lapkričio 17 d., po 10:30 val. ryto Mišių.

Šiemet žadama visus skaniai pavaišinti valgiais bei gaviais gėrimais. Pietų kaina 10

dol. suaugusiems, 5 dol. vaikams iki 12 m., ir 25 dol. šeimoms. Bus apstu žaidimų bei loterijų su laimėjimais. Šiemet vėl bus pravesta kiniečių loterija. Jai yra gautos kelios savitos dovanos ir kasdien jų daugiau gaunama. Be tų visokių dovanų, bus įprastinės kalakutų ir kumpių pažymėjimų loterijos.

Šios rudens šventės sėkmei daug padės Parapijos metinė loterija. Vėl paskirta 2,000 dol. laimėjimams. Laimingų bilietų platintojams teks 10% nuo laimėtų pinigų. Bus praversti trys ankstyvosios laimės traukimai ("Early Birds" drawings) po 50 dol. kiekvienas: spalio 27 d., lapkričio 3 d. ir lapkričio 10 d. Šiai talkai atlikti klebonija visiems išsiuntinėjo platinimui kelias loterijos bilietų knygeles. Auka už kiekvieną bilietą 1 dol., o už 12 bilietų knygelę 10 dol. Negaiškite gražinti loterijos bilietų šakneles su aukomis. Jei jums reikėtų daugiau tų bilietų, skambinkite klebonijon ir juos mielai jums atsiųs.

## VĖLINĖS JURGINĖJE

Lapkričio 2 d., šeštadienį, bus Vėlinės, diena kurią mes prisimename mirusius. Šv. Jurgio parapijoje tą dieną bus aukojamos trejos vėlinių Mišios, pradedant 7:30 val. ryto. Spalio mėnesio aukų vokelius visi gavo, vėlinių vokelyje įrašykite mirusių vardus vėlinių Mišioms. Vėlinių vokelius įteikite aukų rinkėjams prieš lapkričio 2 d. Jūsų intencijos bus prisimenamos per visas lapkričio mėnesio Mišias.

## LAIKO PAKEITIMAS

Spalio 27 d., sekmadienį, mes grįšime atgal į rytinį standartinį laiką. Šeštadienį, spalio 26 d., prieš eidami gulti pasukite savo laikrodžius vieną valandą atgal.

## CLEVELANDO DAILĖS MUZIEJUS

Spalio 27 d. - sausio 5 d., 2003 m., North Gallery; Magna Graecia - Graikų dailės kūriniai iš Pietinės Italijos ir Sicilijos.

Nuo spalio 27 d., South Galleries; Battle of the Nudes - Polaiuolo's Renaissance Masterpiece: Ankstyvosios italų graviūros ir renesanso meistriški kūriniai. Raphael and His Age: 27 piešiniai iš Palais des Beaux-Arts, Lille. 216 ir 217 galerijos, iki lapkričio 3 d.

Elizabeth Catlett: Atspaudai ir skulptūros, 241/242 galerijos, iki sausio 5 d., 2003 m.

Looking at Children: Stebint vaikus, 103/104 galerijos. Vaikų pasaulis fotografijos vaizduose iš nuolatinių rinkinių.

Spalio 6 d., 2002 m. iki vasario 24 d., 2003 m. 244 galerija; Challenging Structure: Peter B. Lewis pastatas, kurį sukūrė Frank Gehry. Brėžiniai, fotografijos ir modeliai, pagal kuriuos CWRU- to teritorijoje pastatytas pastatas.

Girl Culture: Lauren Greenfield fotografijos. 105 galerija, iki gruodžio 4 d., 2002 m. Provokaciniai vaizdai moderniam moteriškumui patirti.

Dailės muziejaus lankymo valandos: antradienį ketvirtadienį, šeštadienį ir sekmadienį - 10 v.r. - 5 v. p.p.; trečiadienį ir penktadienį 10 v.r. - 9 v.v. Clevelando dailės muziejus yra University Circle, 11150 East Blvd., Cleveland, OH 44106-1797. Tel. 216/421-7340.

## CHICAGO, IL

• **Ateitininkų namuose**, Lemonte, vyks tradicinis Ateities akademinis savaitgalis. Čikagos ir apylinkių visuomenė kviečiama savaitgalį dalyvauti. Savaitgalio metu bus paskaitų ir svarstybų įvairiomis temomis. Spalio 26 d. dalyvaus literatūros daktarė Julija Šukytė, Linas Kojelis, Rima Polikaitytė, Daina Siliūnienė ir Lukas Laniauskas. Spalio 27 d. apie žiniasklaidą Lietuvoje ir JAV kalbės Danu-

tė Bindokienė, Arvydas Renekis ir Leonas Narbutis, o apie šiuolaikinius 1941 m. sukilimo vertinimus kalbės iš Clevelando atvykęs dr. Augustinas Idzelis.

• **Dr. Jonas Valaitis**, vienas mūsų aktyviųjų lietuvių veikėjų politinėje, kultūrinėje bei socialinėje veikloje, spalio 25 d. mini savo garbingo gyvenimo 80 metų sukaktį. Ta proga įvyks jubilato paminėjimas ir vakarienė Pasaulio lietuvių centre Lemonte. Jo šventės rengimo komitetą sudaro S. Baras, pirm.,

ir nariai - M. Černiūtė, J. Jasiūnienė, L. Juzėnienė, J. Krutulis, A. Markelienė, V. Mikūnas ir dr. D. Variakojis.

• **Cicero** naujasis miesto prezidentas Ramiro Gonzalez susipažįsta su lietuviais. Jo pirmasis žingsnis - spalio 2 dieną paskelbti "Landsbergio diena" Cicero mieste. Jis su kitais miesto valdžios pareigūnais pagerbė prof. Vytautą Landsbergį savo dalyvavimu Lietuvos Seimo nario pagerbime. Prie šių ryšių daug pasidarbavo Mindaugas Baukus.

## LINDEN, NJ



Nuotraukoje dr. R. Apanavičienė ir doktorantūros komiteto nariai (iš kairės): prof. Rimas Vaičaitis (Columbia University, New York), prof. habil. dr. Edmundas Kazimieras Zavadskas (buvęs ilgametis Vilniaus Gedimino technikos universiteto rektorius), prof. Arvydas Juodis - doktorantūros komiteto pirmininkas ir mokslinio darbo vadovas (Kauno technologijos universitetas), prof. habil. dr. Vidmantas Povilas Pekarskas (Kauno technologijos universitetas), prof. habil. dr. Vytautas Stankevičius (Architektūros ir statybos institutas). Nuotraukoje nėra doktorantūros komiteto nario doc. dr. Viganto Antano Žiogo (Kauno technologijos universitetas).

## PASIEKĖ MOKSLO AUKŠTUMĄ

Paskutiniu metu Lietuva garsėja, deja, ir savižudžių skaičiumi, ir mažu gimstamumu, ir emigrantų banga į Vakarų. Vieni vyksta dėl darbo stokos Lietuvoje, o kiti, jei darbą ir turi, tai važiuoja dėl nepatenkinamų atlyginimų, ar jiems nepriimtų darbo sąlygų. Jų tarpe yra nemažas skaičius puikiai išsilavinusių profesionalų Lietuvos mokyklose. Manoma, kad tik nedidelė dalis jų besugrįš į tėvynę. O mažai Lietuvai tai reiškia nuostolingą proto nutekėjimą. Tokia yra gyvenimo tikrovė.

Atvykę laikinam "pasisvečiavimui" vieni dirba gana menkai apmokamus darbus, o laimėję taip vadinamas žalias korteles, stengiasi įsidarbinti savo specialybėse, arba tęsia papildomus mokslus čia Amerikoje.

Rasa Apanavičienė (Navikaitė) prieš tris metus su šeima atvyko į Ameriką; berods "student exchange" teisėmis, ir prof. Rimui Vaičiui vadovaujant, tęsė studijas Columbia universitete, New Yorke. Po to persikėlė į Elizabeth, NJ. Šiuo metu gyvena Linden, NJ.

Rasa augo Domeikavos seniūnijoje, visai arti Kauno. Ji 1988 m. sidabro medaliu baigė Kauno 28-ją vidurinę mokyklą, o 1995 m. Kauno Technologijos universitete įsigijo Statybos inžinerijos magistro diplo-

mą su pagyrimu. 1995-1997 metais dirbo UAB (Uždaroj akcinė bendrovė) "EDO" marketingo vadybininke. Be to, ji 1992-1999 metais dar buvo Kauno 26-oje vidurinėje mokykloje tautinių šokių ir projektų mokytoja. Ir Elizabeth gyvendama ji su Technologijos Universitetu palaikė nuolatinį studijų ryšį. Pradžioje 2002 metų, ji grįžo į Lietuvą ir po 6 mėnesių Kauno Technologijos Universitetas ir Architektūros statybos institutas jai suteikė daktaro laipsnį už apgintą statybos inžinerijos darbą, kurio tema buvo "Statybos projektų valdymo efektyvumo modeliavimas taikant dirbtinius neuroninius tinklus". Disertacijos tema buvo publikuoti du jos moksliniai straipsniai Lietuvos Mokslo ir Studijų departamento patvirtintuose leidiniuose.

Šiuo metu ji su savo vyru Gintaru, elektronikos inžinieriumi ir dviem vaikais: 5 metų Ryčiu bei 2 metų dukrele Rūta gyvena Lindene. Ši puiki šeima mielai dalyvauja Lietuvių Bendruomenės arba parapijos renginiuose. Pasirodo, kad ir pasikeitus gyvenimo sąlygom ji sugebėjo patenkinti savo sielos troškimus. Tai yra gyvas pavyzdys, ką galima pasiekti darbu ir pasiryžimu. Sveikinimai ir sėkmės linkėjimai daktarei Rasai!

*Julius Veblaitis*

## PRENUMERUOKITE DIRVĄ



**METAMS - \$40,**  
**PUSEI METŲ - \$25,**  
**PIRMA KLASĖ - \$63,**  
**ORO PAŠTU Į UŽSIENĮ**  
**METAMS - \$115.00**

# LIETUVA IR PASAULIS

## LIETUVA JAU “EUROPIETIŠKA”

Europos Sąjunga pripažino, kad Lietuva jau veikia pagal europietiškus principus, dabar atėjo metas kalbėti apie mūsų darbus esant ES nare, sakė vyriausiasis Lietuvos euroderbybininkas Petras Auštrevičius, komentuodamas Briuselyje Europos Komisijos paskelbtą ataskaitą apie šalių kandidačių pasirengimą narystei ES.

“Akivaizdu, kad EK šiuo pranešimu apibendrina ir gerai įvertino visą Lietuvos pasirengimo narystei ES darbą”, - teigė P.Auštrevičius. Vyriausiasis euroderbybininkas džiaugiasi, kad EK pripažino, jog Lietuva tenkina politinius kriterijus, pasiekė ženklios pažangos vykdydama viešojo administravimo reformą.

Šių metų EK pranešimas nuo ankstesnių skiriasi tuo, jog jame pateikiamas išsamus kandidačių pažangos vertinimas nuo 1997-ųjų metų bei apibendrinami derybose priimti išpareigojimai, - komentavo P.Auštrevičius.

Pasak derybininko, savo svarba šis Pažangos pranešimas prilygintinas tarptautiniam šalies kandidatės auditui, jis svarbus tarptautinei verslo bendruomenei.

Kaip ELTA jau pranešė, pranešime pažymima, kad Lietuva laiku vykdo derybose priimtus išpareigojimus, tačiau vėluoja su išpareigojimų vykdymu žuvininkystės (žvejybos laivų registro sukūrimas), statistikos (žemės ūkio surašymas) ir aplinkosaugos (teisės aktai, reglamentuojantys pakuotes ir biocidus) srityse.

## LIETUVA LAUKIAMA EUROPOS TAUTŲ BENDRIJOJE

Spalio 9 d. (ELTA) Štutgarte Lietuvos Prezidentą Valdą Adamkų priėmęs Vokietijos Badeno-Viurtembergo žemės parlamento pirmininkas Peter Straub pripažino, jog Lietuva varta narystės Europos Sąjungoje.

Dalykinių pietų metu Badeno-Viurtembergo žemės parlamento vadovas atkreipė dėmesį, kad Lietuvos Prezidento apsilankymas Štutgarte vyksta įsimintiną dieną - trečią dieną Europos Komisija oficialiai paskelbė Reguliariąją ataskaitą apie Lietuvos pažangą rengiantis narystei ES. Peter Straub nuomone, šis Lietuvos pažangos įvertinimas įrodo, jog ji yra laukiama Europos tautų bendrijoje.

Susitikime aptardamas euroatlantinės integracijos procesą, V.Adamkus išreiškė viltį, jog Lietuvos stojimo į ES ir NATO sutarčių ratifikavimas vyks sklandžiai. Prezidentas pažymėjo, kad šiame procese labai svarbus yra Vokietijos žemių parlamentų vaidmuo. Pokalbio metu, kaip informuoja ELTA, taip pat aptarti dvišalio bendradarbiavimo klausimai įvairiose srityse, konstatuota, jog ekonominio bendradarbiavimo galimybės nėra visiškai išnaudotos. Lietuvos vadovas skaitė vieną pagrindinių pranešimų Štutgarte surengtoje Pasaulio banko ir Badeno-Viurtembergo plėtros ir bendradarbiavimo fondo konferencijoje “Švietimas - mokymasis visą gyvenimą ir žinių ekonomika”.

## A. VALIONIS KOPENHAGOJE IR PARYŽIUJE

Aptarti aktualiausių Europos Sąjungos plėtros klausimų į Daniją, o iš jos į Prancūziją išvyko užsienio reikalų ministras Antanas Valionis. Susitikimuose su šių valstybių pareigūnais bei su ES plėtros komisarų Guenter Verheugen aptarti Rusijos Karaliaučiaus srities klausimas ir svarbiausi Lietuvos derybų dėl narystės ES reikalai.

Kopenhagoje, kaip informuoja ELTA, Lietuvos diplomatinės vadovas susitiko su šiuo metu ES pirmininkaujančios Danijos užsienio reikalų ministru Per Stig Moeller.

Paryžiuje Lietuvos užsienio reikalų ministras susitiko su Prancūzijos užsienio reikalų ministru Dominique de Villepin ir Prancūzijos Asamblėjos Užsienio reikalų komiteto pirmininku Edouard Balladur.

## ŽEMĖS ŪKIO SURAŠYMAS VĖLAVO DĖL LĖŠŲ STOKOS

Statistikos departamento vadovo Algirdo Šemetos teigimu, Europos Komisijos priekaištai dėl pavėluoto žemės ūkio surašymo turėtų būti taikomi ne statistikams, o politikams.

“Pagal derybose priimtus išpareigojimus buvo numatyta atlikti surašymą 2002 metais, bet šių metų biudžete tam nebuvo numatyta asignavimų ir surašymas vyks 2003 metais. Suderinta, kad surašymui lėšos bus numatytos šių metų biudžete”, - tvirtino Eltai Statistikos departamento generalinis direktorius.

Žemės ūkio surašymas turėtų kainuoti apie 21 mln. litų. “Tiek Žemės ūkio ministerija, tiek Statistikos departamentas, atrodo, įrodė Europos Komisijai, kad einamoji statistika pakankamai patikima derantis dėl kvotų, o surašymas reikalingas tam, kad turėtume visą vaizdą apie padėtį žemės ūkyje”, - pabrėžė A. Šemeta.

Lietuvių grįžimo į tėvynę informacijos centras



JAV LB XVI Tarybos trečiosios sesijos išvakarėse rugsėjo 20 d. Omahos LB Tarybos nariai aplankė Nebraskos senatorių. Iš kairės Omahos LB pirm. Danguolė Antanėlytė-Hanson, Tarybos narys dr. Gediminas Murauskas, senatorius Chuck Hagel (R) ir Tarybos narys Algimantas Antanėlis.

## LIETUVA RATIFIKAVO ŽMOGAUS TEISIŲ IR BIOMEDICINOS KONVENCIJĄ

Strasbūras/Vilnius, spalio 17 d. (ELTA). Lietuva jau ratifikavo Žmogaus teisių ir biomedicinos konvenciją bei jos Papildomą protokolą dėl žmonių klonavimo uždraudimo. Šį faktą liudijančius raštus Europos Tarybos generaliniam sekretoriui Walter Schimmer išteikė Lietuvos nuolatinis atstovas prie ET ambasadorius Rokas Bernotas.

Nuo kitų metų vasario 1 dienos įsigaliosiantys šie du tarptautiniai dokumentai priimti siekiant užtikrinti žmogaus orumo, jo teisių bei pa-

grindinių laisvių apsaugą genetikos, organų ir audinių transplantacijos, biomedicinos tyrimų srityse.

Ratifikavusi Žmogaus teisių ir biomedicinos konvenciją, Lietuva išpareigojo laikytis principo, kad žmogaus interesai ir gerovė - svarbesni už išimtinus visuomenės ar mokslo interesus. Konvencijos nuostatos draudžia žmogaus embrionų kūrimą mokslo tyrimams. Joje taip pat nurodoma, jog žmogaus kūnas bei jo dalys negali būti finansinės naudos šaltinis.

Papildomas konvencijos protokolas draudžia bet kokią intervenciją, kuria siekiama sukurti žmogų, genetiškai tapatų kitam žmogui.

Lietuvos vardu konvencija buvo pasirašyta 1997 m. balandžio 4 d., o jos papildomas protokolas - 1998 m. kovo 25-ąją. Lietuvos Seimas abu šiuos tarptautinius susitarimus ratifikavo šių metų rugsėjo 19 dieną priimtu įstatymu. Šiuo metu Žmogaus teisių ir biomedicinos konvenciją yra ratifikavusios 13 iš 44 ET valstybių, o jos papildomą protokolą - 11.

## VILNIUS IR VARŠUVA KARTU

Europos Sąjungos narėmis tapti besiruošiančių valstybių sostinės turėtų tarpusavyje bendradarbiauti ir taip geriau išnaudoti narystės teikiamas galimybes. Tai konstatuota Prezidento Valdo Adamkaus susitikime su Varšuvos meru Wojciech Kozak.

Varšuvos miesto vadovas po susitikimo žurnalistams pažymėjo, jog Lenkijos ir Lietuvos sostinėms ypač pravartu būtų dalintis patirtimi, kaip panaudoti Europos fondų lėšas.

Vilnius ir Varšuva tarpusavio bendradarbiavimą įteisino 1998 metais. Vienas iš naujausių bendrų projektų - tai

lietuviškų tradicijų pristatymas Varšuvos gyventojams. Kitais metais ne tik Vilniaus senamiestyje, bet ir pirmą kartą Lenkijos sostinės gatvėse pasirodys lietuviškos Kaziuko mugės dalyviai.

W.Kozak, savo šalyje vadinamas Varšuvos prezidentu, kalbėdamas su V.Adamkumi, užsiminė apie naują Lenkijos sostinės valdymą. Spalio 27 dieną pirmą kartą įvyks tiesioginiai Varšuvos vadovo rinkimai - iki šiol Lenkijos miestų merus rinkdavo savivaldybių tarybos, kaip ir Lietuvoje.

Lietuvos Prezidentas pripažino, kad tiesioginiai

miesto mero rinkimai padeda šalyje stiprinti demokratiją.

Jis taip pat susitiko su Vilniaus meru Artūru Zuoku ir aptarė abiejų miestų bendradarbiavimo projektus.

Nuo 1998 metų sostinės sėkmingai bendradarbiauja kultūros, švietimo, sveikatos apsaugos, socialinės rūpybos, sporto ir turizmo srityse. Nuolat keičiamasi savivaldybių darbo, aplinkos apsaugos, miesto transporto, viešosios tvarkos, komunalinio ūkio tvarkymo patirtimi.

2001 metų vasarį Vilniuje buvo įkurta Lietuvos ir Lenkijos miestų bendradarbiavimo darbo grupė.

## SUARTĖJO RUSIJOS IR ES POZICIJOS KARALIAUČIAUS KLAUSIMU

Maskva, spalio 17 d. (ITAR-TASS-ELTA). Rusijos ir Europos Sąjungos pozicijos dėl Karaliaučiaus srities problemos sprendimo gerokai suartėjo. Tai pareiškė RF užsienio reikalų ministras Igoris Ivanovas, komentuodamas derybų su vadovaujančiu ES “trejetu” - Danijos bei Graikijos užsienio reikalų ministrais ir ES vyriausiojo atstovo užsienio politikos ir saugumo

klausimams Javier Solana - rezultatus. I.Ivanovo nuomone, “nors dar esama nesutarimų, ateityje bus galima rasti savitarpiai priimtina sprendimą, atsižvelgiant ir į Rusijos poziciją, ir į ES įstatymus, ir į Lietuvos suverenitetą, jeigu derybos bus tęsiamos tokia pat dvasia”. “Tai - bendra mūsų nuomonė”, - pabrėžė Rusijos diplomatinės vadovas.

## NAUJA AMBASADORĖ KANADAI

Vilnius, spalio 17 d. (ELTA). Sėkmės plečiant Lietuvos ir

Kanados bendradarbiavimą Prezidentas Valdas Adamkus palinkėjo naujai Lietuvos nepaprastajai ir įgaliotajai ambasadorei Kanadoje - 46 metų Sigutei Jakštonytei. V. Adamkus atkreipė dėmesį, jog į Kanadą siunčiama ambasadorė turi didelę diplomatinę ir profesinę patirtį, padėsiančią efektyviai plėtoti santykius su šia Lietuvai svarbia šalimi. ELTA informuoja, jog S. Jakštonytė pastaruoju metu vadovavo URM Teisės ir tarptautinių sutarčių departamentui.





Dabartinis Exultate choro sąstatas kuris atliks religinį koncertą 20-mečio sukakties proga. Choristai nuoširdžiai kviečia visus atsilankyti ir šauniai atšvęsti šį jubiliejų.

## BENEDIKTAS JUODKA - VILNIAUS UNIVERSITETO REKTORIUS

Daugumos Vilniaus universiteto Senato narių simpatijas vykusiuose rektoriaus rinkimuose laimėjęs profesorius biochemikas Benediktas Juodka vadovaujamos aukštosios mokyklos gerovės vardan nusiteikęs užsiimti lobizmu.

“Lobizmas visame pasaulyje yra būtinas. Juo labiau, kai dabar pinigais universitetams skirstys nebe Vyriausybė, o Seimas. Todėl manau, kad lobizmas, gerą to žodžio prasme, Seime yra labai reikalingas”, - *Eltai* sakė B. Juodka. Pasak jo, tarp parlamentarų tikrai yra tokių, kurie suprastų aukštojo mokslo reikmes.

Už tai, kad penkerių metų kadenciją seniausiam Lietuvoje universitetui vadovauti B. Juodka, balsavo 45 iš 60 posėdyje dalyvavusių universiteto Senato narių. Iš viso Senate yra 64 nariai. Už kitą kandidatą į rektorių - universiteto Matematikos ir informatikos fakulteto dekaną profesorių Feliksą Ivanauską - savo balsus atidavė 15 Senato narių.

B. Juodka turi vadovavimo universitetui patirties - kaip Vilniaus universiteto vadovas

jis save išbandė pastaruosius porą metų, kai į Seimą buvo išrinktas ankstesnis universiteto rektorius Rolandas Pavilionis. Nuolatinio Vilniaus universiteto rektoriaus pareigas B. Juodka pradėjo eiti tuoj po išrinkimo.

Nors, pasak naujojo Vilniaus universiteto vadovo, aukštoji mokykla nėra UAB’as, kuriame viskas keičiasi išrinkus naują direktorių, tačiau jis šią aukštąją mokyklą yra nusiteikęs pamažu reformuoti ir padaryti liberalesnę.

“Spalio 21 dieną Vilniaus universitete studijavo 21 tūkst. studentų, kai pagal plėtros planus jų skaičius turėjo būti maždaug tūkstančiu mažesnis. Tai rodo, kad jau reikėtų sustoti su ekstensyvia universiteto plėtra ir dėmesį koncentruoti į studijų kokybę, rimtai pagalvoti apie dėstytojų korpusą”, - įsitikinęs B. Juodka.

Vilniaus universiteto rektorius sako sutinkąs su nuomone, kad Lietuvos aukštosios mokyklose, tarp jų ir Vilniaus universitete, studijų programos yra per smulkios ir šis klausimas turi būti išspręstas.

“Jei Lietuvoje yra daugiau kaip tūkstantis studijų programų, o vien 70 skirtingų programų yra skirta vadybai, tai ar tai yra normali situacija?” - retoriškai klausė Vilniaus universiteto vadovas. Pasak B. Juodkos, keliant Vilniaus universiteto prestižą bei gerinant studijų kokybę ketinama konsultotis su socialiniais partneriais, studentais, labiau įsiklausyti į jų nuomonę, pasiūlymus bei pageidavimus. Vis dėlto, pasak rektoriaus, tiriant, ar Vilniaus universitetas ruošia tinkamus specialistus darbo rinkai, nesiruošiama aklaui klausyti suinteresuotų pusių patarimų. Viena skaudžiausių problemų jis išskiria menką dėstytojų kartų kaitą ir teigia, kad bus stengiamasi “nepažiopsoti” naujų talentų bei entuziastų.

1943 metais gimęs B. Juodka yra vedęs, turi sūnų. Jis yra paruošęs, skaito arba skaitė šiuos teorinius kursus - bioorganinė chemija, biochemija, molekulinė biologija, nukleorūgščių chemija ir biochemija. Vilniaus universiteto rektorius yra Lietuvos mokslų akademijos tikrasis narys.

## LIETUVOJE IŠSILAVINIMAS TAMPA VERTYBE

Lietuvoje nuolat auga besimokančiųjų skaičius, teigiama Lietuvos švietimo būklės raporte “Lietuvos švietimas 2001”, kurį parengė ir pristatė Švietimo ir mokslo ministerija, informuoja ELTA.

Didėjantis besimokančiųjų skaičius rodo, kad išsilavinimas Lietuvoje tampa vertybe”, - sakė Švietimo ir mokslo ministerijos Švietimo plėtotės skyriaus vedėjas Ričardas Ališauskas.

Ministerijos duomenimis, pernai švietimo įstaigose mokėsi 24 proc. šalies gyventojų. 10 tūkst. gyventojų teko 2 tūkst. 288 moksleiviai ir studentai. Per penkerius metus, palyginti su 1996 m., besimokančiųjų skaičius padidėjo 13 proc. - nuo 772 tūkst. iki 885 tūkst. Sparčiausiai augo moksleivių skaičius pagrindinio mokymo pakopoje. Taip pat ryškiai išaugo studentų skaičius - jis padvigubėjo. Tačiau dėl gimsta-

mumo mažėja moksleivių skaičius pradžios mokyklose.

Pranešama, kad švietimo būklės raportas fiksuoja švietimo pažangą. 2001 m. atliktas ryškus šuolis kompiuterizuojant mokyklą, aprūpinant mokykliniu transportu, įvedant mokyklose socialinių pedagogų etatus. Socialiniai pedagogai padeda spręsti mokyklos nelankančių vaikų, plintančių žalingų įpročių, asocialių šeimų vaikų problemas.

## “DIRVOS” NOVELĖS KONKURSAS

“Dirvos” novelės 40-tajam konkursui sudaryta įvertinimo komisija Floridoje: Antanas Dundzila, Ramutė Bartuškienė, Stasys Tamulionis.

Noveles turi būti atsiųstos iki 2002 m. lapkričio 1 d. Skiriamos dvi premijos iš Simo Kašelionio palikimo, kurį tvarko Korp. Neo-Lithuania vyr. valdyba. Pirmoji premija - 500 dol., antroji - 300 dol.

*Vaclovas Mažeika*

## KETURIASDEŠIMTASIS “Dirvos” novelės konkursas

### Skiriamos DVI PREMIJOS:

Pirmoji - 500 dolerių,  
Antroji - 300 dolerių

**IŠ A.A. SIMO KAŠELIONIO  
palikimo, kurį tvarko “Korp! Neo-Lithuania”  
Vyr. valdyba**

Tema: Autoriams suteikiama neribota teisė patiems pasirinkti novelės temą ir meninės išraiškos formas.

Paskutinė rankraščių įteikimo data - 2002 metų lapkričio 1 d. (pagal pašto antspaudą).

### Rankraščius siųsti šiuo adresu:

*Dirva, Novelės konkursas,  
P.O. Box 19191  
Cleveland, Ohio 44119-0191*

Konkurse kviečiame dalyvauti visus lietuvių rašytojus, gyvenančius Lietuvoje, JAV ar bet kurioje kitoje valstybėje.

Paruošimas: Konkursui siunčiami rankraščiai būtinai privalo būti perrašyti rašomąja mašinėle arba kompiuteriu ir pasirašyti slapyvardžiu. Tą patį slapyvardį užrašykite ant pridedamo užkljuoto vokelio, kuriame įdėta autoriaus tikroji pavardė, adresas ir telefono numeris. Tik laimėjusių vokeliai bus atidaryti. Nepremijuoti rankraščiai grąžinami tik autoriams prašant jų nurodytu adresu.

Vertinimo komisija paprasta balsų dauguma sprendžia ką premijuoti.



**20-mečio jubiliejus  
2002 m. lapkričio mėn. 9 d.**

### Sukaktuvinis koncertas - 6:00 v.v.

Dievo Motinos bažnyčioje - pagrindinis kūrinys su styginiu orkestru - Vivaldi “Magnificat”.

### Iškilmingas jubiliejaus pokylis

Tuoj po koncerto (apie 7:30 v.v.) Dievo Motinos didžiojoje salėje. Vakarienė, šokiai, dainos, jubiliejaus iškilmės.

Stalus ar vietas rezervuokite Dievo Motinos svetainėje sekmadieniais ar pas Zitą/Petrą Stungius (440) **358-9968**  
Kaina asmeniui: \$40, studentams/gimnazistams: \$25

Stepukas - amžinas vaikas. Stepukui - 45 metai. Žilas, nedidukas, visada besišypsantis, kartkartėmis nuoširdžiai atsi-  
dūstantis: tiek darbų dar nenudirbta...Ir  
vėl linksmas vaikas. Stepukas nekalba  
kaip mes, jis turi savo garsų kalbą, kurią  
supranta tik mama Elvyra, tėvas Albinas  
ir dvi Vilniuje gyvenančios, dažnai atva-  
žiuojančios ir brolių mylinčios seserys.  
Aš suprantu tik jo “taip” ir “ne”, mudu  
susikalbam gestais, pamykimais ir šyp-  
sena.

O, vasaros! Nuostabios, ežerais spin-  
dinčios, pievom žydinčios, giriom  
ošiančios, žemuogėm sirpstančios, rais-  
tų gailiais kvepiančios! Ir tomis vasaro-  
mis dar nuostabesnis Stepuko gyveni-  
mas: prie didelio didelio ežero, kurio  
dugnas kaip jūros - brendi brendi, o van-  
duo tau vos iki bambos. Ir smėlis... Tai  
- Stepuko maudyklės. Plaukti gi nemo-  
ka. Ir kam jam plaukti? Turi valtį, daug  
meškerių ir savo tiltelį. O jei karšta, abu  
su šuneliu Žirniu įlenda į vandenį, patupi  
galvas iškišę, pasidairo į tolumus kran-  
tus, į vaiskų beribį dangų su baltais de-  
besų avinėliais ir atsivėsina.

Stepuko mamos Elvyros ir tėvuko  
Albino sodyba iš visų aplinkinių vien-  
kiemių gražiausia. Ant aukšto kalno. Pa-  
kalnėje, paežery - varpeliais ir visokiau-  
siom gėlėm žydinčios pievos. Turtinga  
sodyba: dvi karvės, kiaulės, triušiai,  
daug vištų, kalakutai, katinas Keša ir ka-  
tinas Rainis, žinoma, Žirnis ir didelis  
pririštas šuo Džekas. Kiemo viduryje -  
šulinys, iš kurio vanduo teka per kranelį,  
motoriuko varomas. Ir didelis “rozariu-  
mas” - nuostabių rožių darželis. Tai -  
Elvyros pasididžiavimas. Rožės labai

jausmingai, po keliskart per dieną, kvė-  
pina Stepukas. Gonkos baltos, virtuvėlė  
tvarkinga, pavėsinėje visada ant stalo  
padėta pernykščių obuolių, pyrago, sūris  
- tai arbatos gėrimui priklausantys ska-  
nėstai. Ir grafinukas naminio vyno. Palei  
langus - darželiai, o ant keliuko pūpsa  
Albino traktorius, garaže - puikiai išlai-  
kyta senojo modelio “Volga”. Albinas  
negeria kaip visi, todėl juos dažnai ap-  
kalba kaimynai ir truputį pavydi.

Mėgstu lankyti šią sodybą. Einu per  
raistą, per pievą, per durpėtą tamsų upelį  
į kalną ir matau: Stepukas svaiddo svie-  
dinį į krepšinio lanką, kuris prikaltas  
prie storos pušies. Tai mėgstamiausias  
užsiėmimas. Ir žvejyba, žinoma. Pamato  
mane ir atleikia mykdamas, džiaugdama-  
sis. Paduodu lauktuves: sausainių pakelį  
ir kokį saldainį. Einam susikibę už ran-  
kų. Pasitinka Elvyra. Pasibučiuojam.  
Sėdam ant suolelio prie “rozariumo”  
(paskui bus pavėsinėje “pasirbatini-  
mas”). Stepukas baksnoja sau į krūtinę,  
kažką aiškina: taigi nori pasigirti, kad  
jo melsvi marškinėliai nauji. Vakar Albi-  
nas su “Volga” važiavo į miestelį apsi-  
pirkti. Stepukas visada važiuoja kartu.  
Suvalgo apie 10 porcijų ledų ir kaip iš  
šventės grįžta namo.

Elvyrai jau netoli septyniasdešim-  
ties. Apkūni, nedidukė, valdinga. Albi-  
nas truputį “po padu”. Ji visada kalbėda-

Doloresa Kazragytė

XI

# LAIMINGASIS

ma laiko tave už rankos, daug kalba  
pati, mažai klausosi kito. Ir vis apie  
savo gyvulėlius: žino kiekvieno cha-  
rakterį, kiekvieną pakalbina, pagėdija,  
pagiria. O kai katinas Keša grįžta po  
“meilės” nuotykių, tuoj lenda į orkaitę,  
nes negali pakelti šeimininkės prie-  
kaištų. Jų gyvuliai gražūs, švarūs, pie-  
nas riebiausias apylinkėj.



Vasarą žydi Juodakė Suzana.

G. Juškėno nuotr.

Stepukas irgi prisėda ant suolelio  
ir kinkuoja, ir mataruoja kojomis, ir  
juokiasi - dalyvauja pokalbyje. Mama  
liepia perkelti karves, o jis - nė už ką!  
Yra svečių. O šiaip dirba visus darbus:  
melžia, šieną pjauna, grybauja, uo-  
gauja, gėrybes parduoda ir nusiperka  
sau drabužių, skanumynų... ir pensiją  
gauna. Ne išlaikytinis. Laimingas Ste-  
pukas laimingiausias iš visų aplinki-  
nių. Užtenka tik pamatyti, kaip jis  
krykšdamas lekia su dviračiu per pie-  
vas, o iš paskos - Žirnis, ar kaip visa  
gerkle “dainuodamas” ir budindamas  
mišką veža ankstų rytą pieno bidoną  
prie vieškelio - ir aišku: Stepukas lai-  
mingiausias. Ir už visus geriausias,  
nors ir “debiliukas”. Gal dėl to ir ge-  
riausias.

- Tas vaikas - už mano nuodėmes  
toks, - pasakojo Elvyra. - Mylėjau  
jaunystėje vieną vaikiną O jis įsimy-  
lėjo ne mane, mano draugę. Labai iš-  
gyvenau. Pavydėjau. Kai susiruošė  
juodu tuoktis - pilna pykčio jai blogo  
linkėjau. Pirmas jų vaikelis gimė ne-  
gyvas. Susitikau po to draugę turguje  
ir pasakiau: “Ir gerai tau! Kam pavi-  
liojai iš manęs tą, kurį mylėjau”. O ji  
sako: “Elvyra, bijok Dievo, juk žinai,  
kad neviliojau. Taip buvo lemta, kad  
mane įsimylėjo. Nelinkėk mums blo-  
go, kad tai neatsigręžtų prieš tave”.  
Taip ir nutiko. Ištekėjau už Albino,  
kad ir be meilės, bet buvo labai geras.  
Kai gimė Stepukas, po mėnesio su-  
pratau, kad su tuo vaiku kažkas nege-  
rai. Doktorai sakė, ilgai negyvens, gali  
iki 16 metų ar truputį daugiau... Ogi  
gyvena. Sako, todėl, kad gamta, kad  
mylimas, kad jam čia gerai. Mieste  
seniai būtų miręs.

- Elvyra, o kaip ryžaisi po to dar  
gimdyti?

- Sužinojau, kad draugė vėl lau-  
kiasi. Kartą, ilgai pasikamavusi, nuė-  
jau pas ją, kai namuose nieko nebuvo.  
Atsiprašiau už pavydą, už blogio lin-

kėjimą. Lietinga, niūri buvo diena.  
Sėdėjom abi ir verkėm apsikabinu-  
sios. Tylėjom. Staiga kad švystelėjo  
saulė pro langą. Išėjome į kiemą: mil-  
žiniška, tokia ryški vaivorykštė per vi-  
są dangų! Kažin kas abiem širdy nu-  
švito. Palengvėjo. “Ane, - sakau, - ne-  
bijok, tau viskas bus gerai”. O ji man:  
“Tau irgi bus viskas gerai. Ir tu gim-  
dyk, nebijok”. Patikėjau. Dingo bai-  
mė. Taip ir buvo: ji turėjo du sūnus, o  
aš dar dvi dukras. Visi sveikutėliai.  
Netikėjau bobučių plepalais apie už-  
keikimus, nužiūrėjimus, bet... kad blo-  
go linkėjimas kitam sumaitoja tavo  
pačios gyvenimą - šventai tikiu. Jei

ne tavo, tai vaikų, anūkų... Reikia atsi-  
prašyti už tai. Reikia prašyti atleidimo.

Jau daug vasarų sėdžiu ant šito  
suolelio, stebiu, kaip Stepukas vis la-  
biau žilsta, bet nesensta, kaip sirpsta  
uogos, žaižaruoja ežeras... O Stepukas  
straksi po kiemą iš laimės, kad mama  
leidžia eiti pas mane į svečius, ir aš  
jam dovanuju didelį plakatą: graži, vi-  
sai visai nežinomo jam pasaulio mer-  
gina stovi atsirėmusi į šių laikų svajo-  
nę - spindinčią mašiną. Tų mergaičių  
priklijuota aplink Stepuko lovą gal  
dvidešimt. Jis siunčia “bučkius” savo  
mergaitėms, kalbina gulėdamas. Tai  
Stepuko meilės svajonės. O kai pa-  
klausu, kurią labiausiai myli, jis iš-  
skėtė rankas ir “pasakė” - visas!

Kartą Elvyra vis dėlto prasitarė:  
“O visgi širdį suspaudžia, kad jis  
toks...”

- Koks, Elvyra? - pasakiau. - Jis  
laimingiausias! Nepažįsta meilės kan-  
čių, nusivylimų, neturi mūsų rūpesčių,  
nežino, kas yra godumas, pavydas,  
neapykanta, pagaliau nebijo mirties.  
Jis nežino mirties. Laimingas! Negi  
norėtum, kad kentėtų? “Kol nepasida-  
rysite kaip vaikai, neįeisite į Danguos  
Karalystę”. Atmeni? Jis jau Danguos  
Karalystėje.

Stepukas tuo metu plūduriavo  
valtyje su meškere. Žaižaruoja van-  
duo, sidabriniam žvaigždyne sėdi  
Stepukas. Iš to žvaigždyno jis ištrau-  
kia gal kokį ešerioką, ir, išskėlęs ranką  
su žuvele, mojuoja ant kalno sėdinčiai  
savo mylimai mamai.

- Tik pažiūrėk, Elvyra! Tik pažiū-  
rėk... - tyliai kartojau, kol gaudulys  
užgniauzė gerklę, ir vos susilaikiau  
nepravirkusi. Gal iš pavydo, kad nie-  
kada nebūsiu tokia laiminga kaip  
Stepukas. Ar... iš ilgesio... tos Dan-  
gaus Karalystės, kurioje būsime visi  
laimingi.

Iš knygos “Kasdienybės rožinis”,  
Kaunas, 1999



**Žemiausia pokalbio minutės kaina**  
**Skambinantiems iš JAV į Lietuvą**



**20 ct/min**

- Nėra sujungimo mokesčio
- Kaina skaičiuojama 6s tikslumu
- Pokalbiai iki 10s neapmokestinami
- Jokių paslėptų mokesčių
- Sąskaitų tvarkymas internetu
- Skambučių išsklotinė internete

**i**

Sąskaitą galima atsidaryti  
**www.hermesphone.com**  
arba telefonu  
**1-877-748-7964**  
Informacija  
**info@hermesphone.com**  
arba  
**1-877-748-7964**

Apsilankykite **www.hermesphone.com** arba paskambinkite **1-877-748-7964**



## RENGINIŲ KALENDORIUS

**SPALIO 27 d.**, 4 v.v. Dievo Motinos parapijos svetainėje įvyks kultūrinė popietė “Bernardas Brazdžionis”. Rengia skautės Židinitės.

**LAPKRIČIO 9 d., šeštadienį**, “Exultate” choro 20-mečio jubiliejinis koncertas ir pokylis.

**LAPKRIČIO 17 d., nuo 11:30 iki 3:30 v.p.p.** - Šv. Jurgio parapijos rudens šventė.

**LAPKRIČIO 23 d., šeštadienį**, “Lietuvos Dailės Muziejaus Ansamblio Kanklės” koncertas. Rengia JAV LB Clevelando apylinkės valdyba.

*2003 m.*

**VASARIO 16 d.** Nepriklausomybės Šventės Minėjimas Dievo Motinos parapijos auditorijoje.

**BALANDŽIO 5 d.**, šeštadienį, “TRYŠ PANTEROS”

**RUGSĖJO 28 d.** Lietuvių diena, Lietuvių Meno Ansamblio “Dainava” koncertas Dievo Motinos parapijos auditorijoje. Rengia JAV LB Clevelando apylinkės valdyba.

### ĮVAIRENYBĖS

#### Liberalai siūlo patikrinti, ar valdžioje nėra daugiau užsienio piliečių

Kilus triukšmui dėl vieno iš kandidatų į Prezidentus dvigubos pilietybės, Lietuvos liberalų sąjungos pirmininkas Eugenijus Gentvilas pareiškė maną, kad Migracijos departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos turėtų patikrinti, ar šalies renkamojoje valdžioje ar tarp aukštas pareigas užimančių pareigūnų nėra daugiau asmenų, turinčių kitos valstybės pilietybę.

“Dėl Krikščionių demokratų partijos kandidato į Prezidentus Kazio Bobelio pilietybės kilęs triukšmas akivaizdžiai parodo, kad biurokratijos raizgalynėje galima pamesti ir labai populiarių žmonių. Tik politikui atvykus į Vyriausiąją rinkimų komisiją, paaiškėjo, kad trečią kadenciją Seime dirbantis parlamentaras yra svietimos, kad ir labai draugiškos, valstybės pilietis”, - komentavo paradoksalią situaciją E. Gentvilas. Anot jo, iš pastarųjų dienų įvykių galima daryti išvadą, kad niekas net netikrina, ar teigiantis, jog neturi kitos šalies pilietybės asmuo, tikrai yra jos atsisakęs.

“Kiek man žinoma, Migracijos departamentas privalo kasmet pratęsti buvimo terminą Lietuvoje gyvenantiems ES narių valstybių pilietybės neturintiems užsieniečiams”, -

sakė Liberalų sąjungos pirmininkas. Jo teigimu, visuomenė turi teisę žinoti, kurie tautos išrinkti ar įtakingas pareigas užimantys politikai arba pareigūnai vis dar tebėra saistomi prisaikos kitai valstybei.

#### Platesnė Europa

Vilniuje susitikę Europos Sąjungos narių ir šalių kandidatų diplomatai diskutavo apie šiuo metu formuojamą “Platesnės Europos” iniciatyvą. Jos tikslas - paskatinti politines ir ekonomikos reformas kaimyninėse Rytų Europos valstybėse, užtikrinti išorinių ES sienų saugumą, skatinti verslą ir investicijas.

“Platesnės Europos” iniciatyva dabar yra formuojama, ji turėtų apibrėžti ES politiką artimiausių kaimynių Rytų Europoje - Baltarusijos, Moldovos, Rusijos (Karaliaučiaus srities) ir Ukrainos - atžvilgiu.

Ši iniciatyva yra ypač aktuali Lietuvai, kurios valstybės siena po ES plėtros taps išorine bendrijos siena. Lietuva, kaip ir kitos valstybės kandidatės, turi nemažai patirties plėtodama santykius su kaimynėmis Rytų Europoje. Todėl ES tikisi, kad Lietuva bus aktyvi šios iniciatyvos dalyvė, teigiama Eltai perduotame Užsienio reikalų ministerijos pranešime.

Lietuvos poziciją dėl ateities santykių su ES kaimynėmis susitikime pristatė Užsie-

## Prasidėjo DIRVOS vakus

Visiems *Dirvos* prenumeratoriams bei skaitytojams buvo išsiusti loterijos bilietai su prašymu juos išplatinti. Loterijos tikslas yra padidinti kapitalą, kuris yra labai reikalingas DIRVOS leidybos kasdieninių išlaidų padengimui.

Dėkojame visiems, kurie jau atsiliepėte. Skatiname visus išbandyti laimę, grąžinti šakneles ir pagal išgales pridėti auką. Visų, AUKĄ pridėjusių, sąrašas bus paskelbtas DIRVOJE.

Loterijos traukimas lapkričio 1-mą dieną.

“Vilties” draugijos valdyba, *Dirvos* leidėjai

### LAIŠKAI REDAKCIJAI

### LIETUVOS SEIMAS

Visų valstybių valdymo sistemoje yra organai, kurie funkcionuoja savo paskirtimi valstybėje arba respublikoje.

Kiekviena valstybė turi prezidentą, kitur dar ir viceprezidentą, ministrų pirmininką, seimą ar parlamentą, kongresą. Žvelgiant į Europos valstybių valdymosi sistemą, jos yra gana panašios.

Į Lietuvos Seimą tauta išrenka 141 narį. Pirmiausia pažvelkime į Lietuvos Seimo salės vidų. Žvilgsnį stebina didžiulės salės paveikslas. Salėje yra mažiausia 200 sėdimų vietų.

Po atostogų Seimas susirinko į neeilinės sesijos plenarinį posėdį. Jo pradžioje užsiregistravo 104 parlamentarai. Tačiau vėliau posėdžių salė ėmė sparčiai tuštėti. Po kelių valandų Seime paliko 78 parlamentarai. Dar vėliau svarstant sveikatos sistemą buvo tik 66 parlamentarai.

Transporto veiklos metu dalyvavo 40, o svarstant draudimo pataisas sumažėjo iki 30 parlamentarų. Svarstymo pabaigoje iš 104 beliko tik 19.

nio reikalų ministerijos valstybės sekretorius Evaldas Ignatavičius.

#### Policininkų korupcijos atvejai

Lietuvos Seimo pirmininkas Artūras Paulauskas kreipėsi į Policijos departamento generalinį komisarą Vytautą Grigaravičių, prašydamas kuo skubiau atlikti patikrinimą dėl žiniasklaidoje aprašomų kyšio davimo policininkams faktų.

Dienraščio “Respublika” publikacijoje “Policijos apsauga - už 1000 litų kyši” minimi policininkų korumpuotumo atvejai užtikrinant viešųjų renginių Vilniuje saugumą.

“Prašau skubiai atlikti patikrinimą, ar tokie korupciniai reiškiniai nėra paplitę visoje Lietuvoje, ir suteikti informaciją šiuo klausimu”, - rašoma Seimo pirmininko kreipimesi, praneša ELTA.

Tuo metu Seimo restorane buvo beveik tiek pat parlamentarų, kiek ir posėdžių salėje. Dar daugiau parlamentarų buvo susirinkę į Seimo foje, kurioje vyko vieno rašytojo knygos pristatymas. Jau pasiekė rekordą Seimo narių nelankomumas posėdžių.

Be to, tautos išrinktieji išmoko apgauti jų lankomumą registruojančius prietaisus. Lankomumą fiksuoja kompiuteriai: tam, kad būtų užregistruota, jog parlamentaras dalyvavo dienos plenariniuose posėdžiuose, reikia porą kartų nuspausti mygtuką dėl įstatymo priėmimo. Vadinasi, ateini į kelis balsavimus, o vėliau gali nesirodyti posėdžių salėje.

Visi Seimo nariai gauna mėnesinius atlyginimus, neatsižvelgiant kiek kartų jis nesilanko Seime ir kiek kartų balsuoja.

Seimo Etikos ir Procedūrų Komisijos pranešimu, siūloma įvesti bausmės. Tačiau, kiekvienas Seimo narys turi pats susiprasti. Deja, iki šio laiko, padėtis yra nepasikeitusi.

## PADĖKA

Mūsų vienintelei, mylimai dukrai KRISTINAI š.m. rugsėjo mėn. 12 d. netikėtai mirus,

nuoširdžiai dėkojame kleb. kun. G. Kijauskui už maldas koplyčioje, atlaikytas gedulingas Mišias ir palydėjimą į kapines. Dėkojame visiems grabnešiams. Ačiū Ritai Kliorienei už vargonavimą ir giedojimą per mišias. Nuoširdi padėka už jautrius atsisveikinimo žodžius draugų vardu V. Žilionytei Leger, ir Giedros Korp! vardu dr. J. Kavaliūnaitei. Dėkojame visiems atsilankiusiems koplyčioje, palydėjusiems a.a. KRISTINĄ į kapus, užjautusiems mus žodžiu ir raštu, už aukas šv. Mišioms ir šeimai, ir už gėles. Ačiū Clevelando ateitininkams ir Giedros Korp! už užuojautas spaudoje. Jūsų visų atjautimas lengvina mūsų širdies skausmą.

*Sofija ir Antanas Juozapaičiai*



## DIRVAI AUKOJO

G.Mačys, Cleveland, OH ..... 60  
R.Tamulionis,  
St. Petes Beach, FL ..... 40  
V.Šeštokas, Los Angeles, CA .. 10  
B.Sakalas, Charlottesville., VA .. 10  
M.Hudgins, Parma Hts., OH .... 5

Visiems aukotojams nuoširdžiai dėkojame.



Lietuvos Seimo rudens sesija prasidėjo rugsėjo 10 d. Seimo pirmininkas Artūras Paulauskas pradėdamas pirmąjį posėdį, apgailestavo, kad Seime vietoj išrinktų 141 parlamentarų dažnai įstatymus priiminėja vos 20 ar 30 Seimo narių. Jis ragino pagalvoti apie Seimo statuto ir net Konstitucijos keitimą, kad įstatymus galima būtų priimti tik tada, kai dalyvauja ne mažiau kaip pusė visų Seimo narių. Tokiu būdu išsispresčių dažnai pasitaikančių klaidų problema, pagerėtų įstatymų priėmimo kokybė, nereikėtų tiek pakeitimų ir papildymų.

Iš Lietuvos Seime vykstančių problemų, yra pats laikas jas sumažinti ar pašalinti. Ir čia praversti reikiamas reformas turėtų daugiausia pasidaryti, seimo pirmininkas Artūras Paulauskas.

*Vytautas Šeštokas*





Antanas Šimkevičius, Hamiltono LMŽ Klubu "Giedraitis" narys, laimėjo 3 medalius stendiniame šaudyme III-je Lietuvos Tautinėje Olimpiadoje š.m. birželio 28-29 d., Vilniuje.

**EUROPA TRAVEL 692-1700**

**LOWEST AIR FARES**  
available worldwide

**EXPERTS ON TRAVEL  
TO EAST EUROPE**

passports - visas - prepaid tickets

**SERVING OUR COMMUNITY  
FOR OVER 35 YEARS**

**"LEADERS IN LOW COST TRAVEL"**

**P.S. TIRE Inc.**

**Complete Front End Service**

**481-5397**

New and used Tires, Brakes, Shocks, Struts,  
Mufflers, lube oil and Filter

• Buy any 4 tires and receive a P.S. Tire hat!

**OPEN**

Mon.-Fri.: 8 am to 6 pm  
Sat.: 8 am to 4 pm

866 E. 200 th St.  
Cleveland, Oh. 44119

**Paul Stefanac**

**JAKUBS AND SON**  
**Laidojimo Įstaiga**

**William J. Jakubs Sr.  
William J. Jakubs Jr.  
Kenneth Schmidt  
Barbara Jakubs Schmidt**

Licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai

936 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119  
36000 Lakeshore Blvd. Eastlake, Ohio 44095  
Telefonas: (216) 531-7770

Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsnama,  
telidanti jaukią atmosferą rūdiesio valandoje.  
Didelė alicštė automobiliams pastatyti.

## SPORTAS

## GERAS Š. AMERIKOS ŠAULIŲ PASIRODYMAS LTO-JE

Š. m. birželio 27-30, Lietuvoje įvykusių III-sios Lietuvos Tautinės Olimpiados šaudymo sporto varžybose dalyvavo du iškilūs Š. Amerikos lietuvių šauliai - Antanas Šimkevičius, Hamiltono Lietuvių Medžiotojų ir Žūklautojų Klubo "Giedraitis" narys ir Jonas Šostakas, Detroito Lietuvių Sporto Klubo "Kovas" narys. Nors ir pagrindinė III-sios LTO vykdymo vietovė buvo Šiauliai, tačiau šaudymo sporto varžybos vyko Vilniuje, birželio 28-29 dienomis, kadangi Šiauliai neturėjo tinkamų sąlygų šaudymo varžyboms praveisti.

Programa apėmė skrendančių taikinių (stendinį - "Trap") šaudymą ir kulkinį šaudymą. Varžybos vyko atskirai vyrams ir moterims dviejose amžiaus grupėse: gimusių 1939 metais ir jaunesnių ir gimusių 1938 metais ir vyresnių, tačiau dėl absoliučių laimėtojų titulų, kiekvienoje rungtyje varžėsi 6 geriausius rezultatus atsiekę šauliai, nežiūrint amžiaus grupių.

**Antanas Šimkevičius** laimėjo pirmas vietas - aukso medalius stendinio ("Trap") šaudymo 16 jardų ir dupletų rungtyse, senjorų klasėje ir trečią vietą - bronzos medalį dupletų rungtyje, absoliučioje klasėje. Taigi, viso 3 medaliai.

**Jonas Šostakas** iškovojo pirmą vietą - aukso medalį kulkinio šaudymo smulkaus kalibro (.22) šautuvu iš 50 metrų gulomis rungtyje ir antrą vietą - sidabro medalį stendinio šaudymo dupletų rung-

tyje. Abu medaliai - senjorų grupėje. Atkreiptinas dėmesys, kad Jonas Šostakas dalyvavo IV-se Pasaulio Lietuvių Sporto žaidynėse 1991 metais, V-se PLSŽ-se 1995 metais, VI-se PLSŽ-se 1998 metais ir ši kartą. Per šias 4-rias varžybas laimėjo 8 medalius (3 aukso,

3 sidabro ir 2 bronzos). Gražus laimikis.

Šie abu šauliai per daugelį metų dalyvauja beveik visose lietuvių bei pabaltiečių varžybose ir yra daug kartų sėkmingai pasirodę amerikiečių bei kanadiečių varžybose.

*Algirdas Bielskus*



Jonas Šostakas, Detroito LSK “Kovo” narys, laimėjo 2 medalius III-sios Lietuvos Tautinės Olimpiados šaudymo varžybose, 2002 m. birželio 27-29 d., Vilniuje. Su III LTO medaliais ant kaklo, Jonas ant rankų laiko 6 medalius laimėtus IV-se, V-se ir VI-se Pasaulio Lietuvių Sporto Žaidynėse, Lietuvoje.

**TAUPA**   
**LITHUANIAN CREDIT UNION**

---

**SAVI PAS SAVUS  
KVIEČIAME VISUS Į TAUPĄ**

---

**Telefonas (216) 481-6677; El. paštas TAUPA@AOL.COM  
767 EAST 185th Street CLEVELAND, OHIO 44119**

**DARBO VALANDOS :**  
Antradienį, trečiadienį ir ketvirtadienį **9:00 v.r. - 4:00 p.p.**  
Penktadienį 9:00 v.r. - 6:00 p.p.  
Šeštadienį 9:00 v.r. - 12:00 p.p.  
Sekmadienį 11:00 v.r. - 12:00 p.p.

**KIEKVIENA TAUPOMOJI SĄSKAITA IKI \$100,000 YRA APDRAUSTA (NCUA)**